

S'Arenal de Mallorca



PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL

ANY. VIII NÚMERO 159

15 DE NOVEMBRE 1988

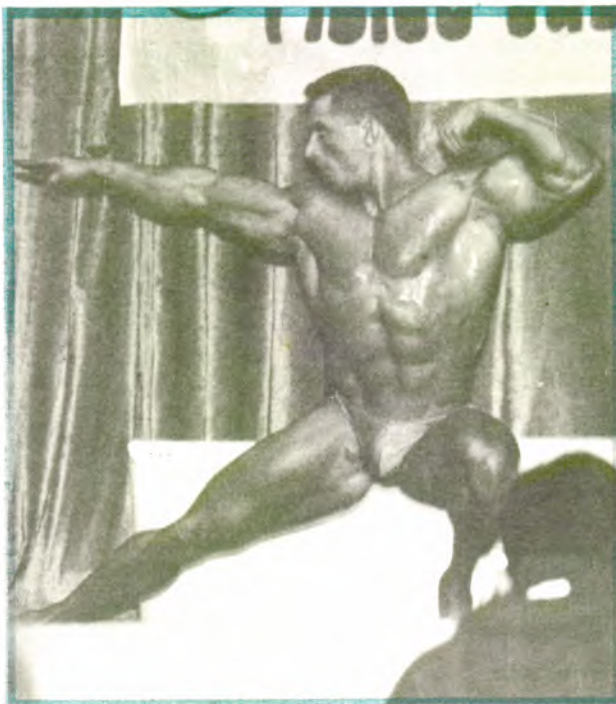
PREU: 75 PTES.



La trobam fent de recepcionista a un centre tècnic sanitari del Coll d'en Rabassa i com que la trobam excepcionalment maca, li demanam una entrevista i una fotografia. Es na Teresa Llompart que ens conta que a més de recepcionista, és model de fotografia.

—Com va esser això de fer-te model?, li demanam

—Feia feina a Automòbils Martí i va venir un fotògraf a fer fotos publicitàries. Me va demanar per sortir a les fotos publicitàries que quedaren molt bé. Més tard, vaig fer publicitat de modes a diversos hotels. Darrerament, n'Amadeus Illa i jo mateixa hem organitzat concursos fotogràfics a Joy Palace de s'Arenal i a Clan, del Jonquet, amb molt d'èxit de públic.



Culturisme

Fidel Solsona a São Paulo

Fidel Solsona i Fiol de Can Pastilla fou seleccionat entre tots els culturistes de l'Estat Espanyol per prendre part al campionat Iberoamericà de Culturisme Sènior que s'ha fet aquests dies a Sao Paulo-Brasil.

Es dona el cas que el culturista canpastiller es va presentar a la selecció essent júnior, però va arrassar en totes les categories i fou seleccionat per defensar els colors espanyols en aquest campionat internacional. Dia 28 Solsona té una altra cita a Andorra on hi haurà culturistes del estat espanyol, francès i andorrà.

Continuarem informant dels fets d'aquest canpastiller que passejà els colors mallorquins i la seva musculatura fora de sèrie arreu del món.



Es l'empleada d'una casa de modes del Coll d'en Rabassa. No recordam el seu nom ni fa falta. Es tota una dona i prou.



Bernat Severa i Maria Falconer, del Coll d'en Rabassa, celebraren les noces d'argent el passat 3 de setembre amb una missa a l'església del Coll i un refresc a la Punta de Son Gual.

Aquest número serà regalat a totes les famílies del Coll d'en Rabassa. La pròxima quinzena els collers el podran comprar a la papereria Cervera. També hi ha la possibilitat de subscriure-s'hi i rebre'l per correu cada quinze dies.

Telèfons útils a S'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	727744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13'30 i 15'00)	727643-727644
Bombers	281250-290017
Residència de l'assegurança social	289100
Cren Roja de Ca'n Pastilla	264040
Polícia Nacional	091
Polícia Municipal	092
Polícia Municipal de S'Arenal	490503
La Porciúncula	260002
Tele-Taxi	401414
Radio-Taxi-Platja	755440
Taxi-Telèfon	273722

A la part de Llucmajor

Ajuntament	660050
Oficina de S'Arenal	264071
Bombers	660756
Polícia Municipal	661767
Guardia Civil	264121
Taxi	263745-263538
Parròquia	263265
Aigua potable a domicili	261426
Associació de Veïnats	265005
Grues Sampil	264193
Servici Municipal d'aigües SOGESUR	262493

Aquest periòdic surt cada quinze dies. Se pot trobar als quioscos de S'Arenal, Ca'n Pastilla, Es Coll, Son Ferriol i Sant Jordi. Subscriviu-vos-hi

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Carrer

Població Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 900 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc Suc.

Compte n.º Titular

☐ Comptat Firma

per Miquel Ramis

El cementeri de Sant Jordi, que aquests darrers anys a més de cementeri del poble s'ha convertit també en cementeri de les barriades veïnes, ha estat visitat per un parell de milers de persones el dia de Tots Sants. Tot el cementeri estava adornat de flors, ja que els dies anteriors foren moltes les persones que aprofitaren per fer la visita a la a la necròpolis. El dia de Tots Sants, a les dotze, visità el lloc el batle de Palma, Ramon Aguiló, acompanyat d'uns quants regidors entre els quals hi havia Antoni Roig, nascut a Sant Jordi. Esperaven les autoritats locals la presidenta de l'Associació de Veïns, Antònia Adrover, el delegat del cementiri, Antoni Mas, i altres membres de l'esmentada associació. Ramon Aguiló va posar una corona de flors damunt la fossa comuna i després de fer un recorregut per dins el recinte es va acomiadar dels que l'havien rebut i partí cap a Ciutat.

L'horabaixa, a les quatre, el rector de Sant Jordi, mossèn Gaspar Montserrat, celebrà una missa al cementiri, el qual es trobava ple de gom a gom. Poc abans d'acabar la missa el cel estava ennuvolat i va amollar un ruixat d'aigua de canal i la gentada partí més aviat que de pressa cap als cotxes, els joves davant i els padrins a darrere. El cementeri quedà buit ben aviat i els difunts tornaren quedar sols fins l'any que ve.



El batle de Ciutat i el seu seguici visitaren el cementeri de Sant Jordi el dia de Tots Sants.

Crònica de Sant Jordi

Tots Sants

El cementeri estava net com una plata i els jardins ben cuidats, cosa que fa fer que els visitants es sentissin a gust dins el recinte. La policia municipal tingué cura del trànsit i ajudà a aparcar els cotxes dins l'ametller cedit pels seus propietaris, d'aquesta manera la circulació va ser fluïda.

NOTICIARI

El nou enllumenat de la plaça és l'admiració de tot el poble; els vuit punts de llum que es posaren fan que la claror es vegi de molt enfora.

Fa pocs dies sortí un anunci de l'Ajuntament de Palma anunciant la subhasta de les obres del nou ambulatori que s'ha de construir al carrer de Sant Jordi. Esperam que les obres començaran aviat.

D'on no es saben noves és de les obres de la plaça de Son Fullana. Es varen començar i no es varen acabar, ja que foren aturades pels propietaris dels terrenys que varen veure com les màquines aplanaven la terra i ningú els havia dit res. Pareix esser que després d'un any d'aquesta feta l'Ajuntament ha comprat els solars, de manera que ja no hi ha cap impediment per recomençar les esmentades obres.

El dia de les Verges es cantaren tonades pels carrers i els llocs de venda de bunyols no donaren a bastament, es venen bunyols tots els dies de fets d'hivern.

La família futbolística de Sant Jordi està de dol ja que l'equip local va haver d'anar a jugar a Calvià per mor que el

Comitè de Competició tancà el camp a causa que un jugador local, Mateu Bibiloni, pegà a un àrbitre.

La coral de Sant Jordi, que ha despertat l'afició al cant dins el nostre noble i les seves actuacions han estat aplaudides i seguides per un gran nombre de gent, es prepara per actuar durant les festes de Nadal.

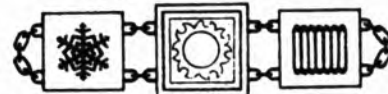
Per acabar, us direm, ja que la notícia està relacionada amb les festes dels dies passats, que ha estat un tema de conversa dins el poble el fet que passà a dues dones fa uns quinze dies quan anaren a passejar a posta de sol pel cementiri i de darrera una paret els sortí un home en pèl. L'ensurt que se'n dugueren va compromís. Males llengües diuen que des que va ocórrer aquest fet les visites al cementiri han augmentat per veure si l'home nu tornarà a sortir.

Sant Jordi, 2 de novembre

FORN CA'N DAMIÀ
TOTA CLASSE DE PANS I DE
PASTISSOS
PLAÇA DELS NINS,
CANTONADA CARR. MILITAR

INSTAL·LACIONS SANITÀRIES

Instalaciones



ses Cadenas

GAS - CALEFACCIO - AIRE CONDICIONAT -
ENERGIA SOLAR

CARRER PRADERA S/N - TELEFON.: 26 97 14 - SES
CADENES DE S'ARENAL

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al Camí
Camí de les Pedreres, 132, s'Arenal

S'ARENAL DE MALLORCA. Publicació independent de la Comarca de s'Arenal. Edita: Associació de Veïns. Director: Mateu Joan i Florit. Depòsit Legal PM-473-80. Imprimeix Hora Nova, S.A. Publicitat i subscripcions: Camí de les Pedreres, 132 - Apartat de correus 124 - 07600 - s'Arenal de Mallorca. Telèfon: 265005.

La infortunada elecció del 12 d'octubre com a dia de la *fiesta nacional* espanyola i la paral·lela operació del *quinto centenario* de l'eufemísticament anomenada *trobada de cultures* mostren la persistència de l'opció nacionalista espanyola que ara rellança el PSOE. Per començar, ja resulta complicat establir una "fiesta nacional" en un Estat plurinacional com Espanya i, a continuació, no pot ser pitjor la data escollida, antic *Día de la Raza* franquista i de retòriques ressonàncies hispàniques imperials. Com va dir Jordi Solé Tura, el legislador va perdre una magnífica oportunitat de no oblidar tot això. A més a més, en aquesta jornada se celebra una doble cerimònia militar i religiosa, com a concessió a les essències de la tradició.

Crec que és inútil l'intent de presentar tal commemoració amb un altre esperit, aquesta vegada liberal i modernitzador: la prova que socialment resulta artificial rau en la seva utilitat estricte, al servei de la *classe política*. Encara que no es pretengui rememorar la conquesta, el problema és que això no té arranjament ja que és inseparable d'aquesta dada simbòlica. En tot cas, el raonament de l'editorialista d'*El País* (12-10-88) quan diu que el descobriment assenyalava "el més important esforç de projecció exterior dels espanyols" no es sosté, ja que pensa en termes actuals quan la monarquia dels Reis Catòlics actuava segons criteris dinàstic-religiosos i no nacionals. També descontextualitza la mateixa paraula d'espanyols, ja que el segle XV no tenia el mateix significat que el XX. Tot això

Sobre el nacionalisme espanyol

Cesáreo R. Aguilera de Prat

A la pràctica, el PSOE no reconeix la plurinacionalitat espanyola

per no assenyalar que altres efemèrides comparables a la nostra història comuna són tant o més rellevants que aquella (per exemple, 1808, 1931 i, fins i tot, 1978).

Estic d'acord amb Galeano quan afirma que, a l'episodi de la conquesta, s'ha de rebutjar tant la *llegenda negra* com la *rosa*: l'espòli colonial hispànic va ser similar al d'altres potències que, a més a més, s'en van beneficiar i van alimentar una visió ideològica negativa d'aquell per causes de confrontació política. Ultra això, els governs llatinoamericans independents no han fet, en general, res més que reprimir i marginar els indis.

El problema és, com sempre, l'ús partidista i distorsionat de la història que produeix mites retòrics d'acord amb les necessitats internes de cada *classe política*, la qual fa servir les institucions públiques per fomentar una tal propaganda. Per exemple, no fa encara massa temps, Felipe González va dir que Espanya és una nació "mil·lenària" (sic)

SILVIA ALCABA



i que el *quinto centenario* coincidiria amb la "unitat" d'aquella (resic). L'Espanya mil·lenària ens retrotrau al túnel del temps reaccionari de Menéndez Pelayo i d'aquí a proclamar que Sèneca o Trajà eren espanyols no hi ha més

que un pas. S'ha de recordar que la unió *confederal* de 1497 entre Castella i Aragó va ser exclusivament dinàstica i que el 1492 només va suposar l'annexió del regne nassarita de Granada al primer. A més a més, no va con-

Es pretén construir una nació moderna protagonitzada pel govern central

cloure aquí l'expansió territorial del nou Estat ja que, solament considerant els actuals límits d'Espanya, caldria recordar les Canàries (1493), Melilla (1497) i Navarra (1512). Quina d'aquestes dades indicaria la unitat d'Espanya?

És evident que el *quinto centenario* és una gran operació política, econòmica i ideològica integrada, en el sentit de construir una sola nació moderna i progressista, protagonitzada pel govern central, de la mateixa manera que alguns governs autònoms ho han fet respectivament manipulant també el passat dels seus territoris. Això és així perquè els nacionalismes s'alimenten mútuament: hi ha nacionalismes perifèrics perquè hi ha nacionalisme espanyol uniformista. El més singular és que aquest no es presenta formalment com a tal, però, en realitat, respon a l'assumpció, en el cas del PSOE, d'una visió en el fons unitària d'Espanya que, com a màxim, admet un *sano y bien entendido regionalis-*

mo. En altres paraules, aquest partit no demostra a la pràctica reconèixer la plurinacionalitat espanyola i no és casual que el 1982, després del seu gran triomf electoral, la premsa nord-americana presentés els seus dirigents com a "joves nacionalistes espanyols".

En definitiva, sembla irreal que a aquestes altures —especialment adonant-nos del creixent procés de transnacionalització i d'interpenetració europea— es pretengui fer a l'estil jacobí una sola nació espanyola. Crec que aquest mirall azañista i, pitjor, orteguian-regeneracionista, s'ha d'abandonar. Al meu parer, no s'ha de fer nacionalisme espanyol, ni tan sols amb vel·leïtats progressistes. Si els nacionalismes poden ser superats, s'ha de començar per l'estatal, que és el que els alimenta tots. Els que creiem en la viabilitat d'una Espanya plurinacional, amb un sistema polític democràtic-pluralista avançat i amb una estructura territorial que cada vegada ha de ser més descentralitzada, rebutgem aquest greu error. Ja és l'hora que els especialistes s'ocupin científicament del poc estudiat nacionalisme espanyol.

C. R. Aguilera de Prat

Cesáreo R. Aguilera de Prat és professor de ciència política a la UB i autor de *Gramsci y la vía nacional al socialismo*.



LEPANTO, S.A.

COMPANIA D'ASSEGURANCES I REASSEGURANCES
AVINGUDA ARGENTINA, 18 - PRINCIPAL
TELÉFONS: 231306 - 285321

PREUS ESPECIALS PER A LA GENT DE
LA COMARCA DE S'ARENAL



SYP
SERVICIO Y PRECIO

SUPERMERCAT BARCELÓ
AL SERVEI DEL COLL D'EN RABASSA
CARRER ILLES PITIÜSES, 5
TEL.: 264493



La madona del bar Mallorca del Coll d'en Rabassa va anar a Sa Nostra a cercar canvi i li donaren aquesta moneda de cent pessetes sense dibuix. Si qualque col·leccionista la vol que la cridi al 261201.

Can Prunes sempre havia estat un restaurant mal duit i això se reflectia en els pocs clients que hi anaven malgrat la seva bona situació i la comoditat d'aparcament, tenir un complex esportiu, etc. Ara, fa dos anys n'Alfred Ximenis s'hen va fer càrrec i la situació ha canviat per complet. No hi aneu els diumenges a migdia si no heu reservat taula perquè no

Xafarderies

en trobareu de buida. La qualitat, el preu, i el tracte han fet el miracle.

Una delegació soviètica va visitar la nostra comarca. La ramaderia Saija, l'Associació d'Hotellers i el complex esportiu Son Verí. Tot molt bé, però la gent se demana el perquè no hi vérem cap comunista ni cap socialista a fer cas als comunistes més comunies de la terra que són els russos. Els que feien cas a aquests comunistes foren els empresaris arenalers que com podem suposar són de dretes. Una vergonya sobretot pels Garcies i els Matamals de Llucmajor, elements que aguanten la flama comunista dins el municipi.

L'entrada a s'Arenal a l'altura del Coll d'en Rabassa, pareix l'entrada a un water brut. Fa pudor encara que duguem les finestretes del cotxe tancades. Es ben hora que el batlle de Ciutat hi posi remei i faci arreglar la depuradora nova de Ciutat.

A s'Arenal, prest tendrem escola nova. Els picapedrers ja són a la segona planta. El curs que ve, tendrem escola nova a s'Arenal de Mallorca.

A Son Ferriol, també tendran escola nova ben prest. L'Ajuntament ha posat a disposició del Ministeri un solar ben situat dins el poble i les obres començaran prest si no hi ha res de nou. Dóna la casualitat que totes dues escoles són catalanes, és a dir, les que formaran l'èlite de la nostra comarca.

Furgons grossos s'aturen entrada de fosc davant les cases bones de Llucmajor. Carreguen de mobles antics, quadres i altres tresors antics. Ho restauren i ho tornen a Mallorca on altre gent ho compra ben car. Són els mobles dels terratinents llucmajorers, dels rics d'un temps que no s'espavilaren amb l'hostaleria i ara les passen magres.

Aquest hivern començaran les obres de la comissaria de policia de s'Arenal a un trast donat per l'Associació d'Hotellers de s'Arenal. Aquesta Comissaria de Districte, tindrà oficina de denúncies, dipòsit pels detinguts, —Déu no vulgui que ens hi tanquin a nosaltres—, oficina d'estrangers on els estrangers podran fer les gestions necessàries per a la seva estància a s'Arenal i el més bo. Oficina per

expedir el carnet d'identitat i passaports. Els arenalers no hauran de fer més coses per treure'ns el passaport o el carnet d'identitat. Ens ho ha contat el comissari de policia de s'Arenal que és en Pere Cerdà d'Alcúdia.

La gent de s'Arenal se queixa, amb raó, pel tancament fa més de tres mesos de la Biblioteca Municipal. Primer foren les vacances de l'estiu les culpables. Ara, és la manca de bibliotecari. Sabem que s'han fet oposicions a bibliotecaris a l'Ajuntament de Ciutat, mentrestant haurien pogut posar un suplent, però no ho han fet i els assidus a la biblioteca estan desatesos. Seria ben hora que l'Ajuntament de Llucmajor obrís una biblioteca al nostre poble, d'aquesta manera, quan una està tancada pel motiu que fos, l'altre estaria oberta. Mentrestant esperem que l'actual, dins el terme de Ciutat, obri ben prest.

Els canpastillers no tenen parròquia des que mossèn Gaspar Aguiló, el seu rector de molts d'anys fou traslladat. Ara, per qualsevol gestió relacionada amb la parròquia, han d'anar al Coll d'en Rabassa on són atesos per don Guillem el rector coller. Una comissió de canpastillers vol demanar audiència al bisbe per demanar-li que assigni un rector a la populosa barriada.



Entrevista

Joan Garcies de Joan Sardina

Fa sis anys que en Joan Garcies arregla televisors a un local dels baixos de les Dues Torres del Coll d'en Rabassa. També forma part del grup que gestiona la Televisió de Son Sardina, televisió que se veia al poble de Son Sardina, però que recentment ha ampliat en tres la seva potència i se veu a un bon tros de Ciutat.

Avui l'entrevistam perquè ens digui coses de la TV. Son Sardina i de la seva feina com a adobador d'aquests aparells que ens fan companyia i ens fan passar tantes hores agradables.

—Quants d'anys fa que funciona la T.V. Son Sardina?

—Pel març farà dos anys que la posarem en marxa. Jo som un dels quatre que la gestionam i me cuid de la part tècnica. Ara hem canviat els estudis de lloc i hem apleiat la potència per arribar més enfora de Son Sardina.

—Això vos deu costar molts de dolbers.

—Efectivament, no

feim publicitat de manera que no hi ha ingressos, però passam gust. Això és un hobby com ho podria ser tenir una barca per anar a pescar els diumenges.

—No heu tengut problemes amb l'autoritat?

—Aquesta emissora és alegal ja que no hi ha marc legal per aquestes emissores. Això no vol dir que sia il·legal i l'autoritat mos deixa fer. Fins i tot, a vegades mos fan cas com en tems d'eleccions. Tots els que avui comanden a Mallorca vengueren a xerrar a la nostra emissora a la darrera campanya electoral.

—Parlant de reparacions. Molta de feina al Coll d'en Rabassa?

—Molt de feina, la barriada està molt poblada i avui tothom té televisió.

—Molts posen el sistema dual per poder sentir la TV3 en la llengua original?

—Per aquí n'he posats ben pocs. On n'he posats més és per Andratx on hi ha molts d'anglesos.



**TALLER MECANICA
B. SALAS**

CARDENAL ROSELL, 34
COLL D'EN RABASSA



MASCRESPO, S.A.

CARNS I ALIMENTS MAS CRESPO, S.A.

CA N CAIMARI, 10 - TELÈFON: 26.53.04

TELEX: 68825 MASC E

07007 COLL D'EN RABASSA

S'ARENAL. Oficines, Magatzem i Exposició:
Historiador Diego Zaforteza, 3 - Telèfons: 263772-260087.
LLUCMAJOR. Magatzem i Exposició:
Ronda de Mitjorn s/n. Telèfon: 660701.

CIUTAT DE MALLORCA.

Magatzem i Exposició: Polígon de Son Castelló.
Gran Via Asima, 1 - Telèfons: 204702-204764.
Magatzem: Carrer d'Aragó, 139 - Telèfons: 272356-272364.



**almacenes
femenías s.a.**

materiales de construcción

Els professionals



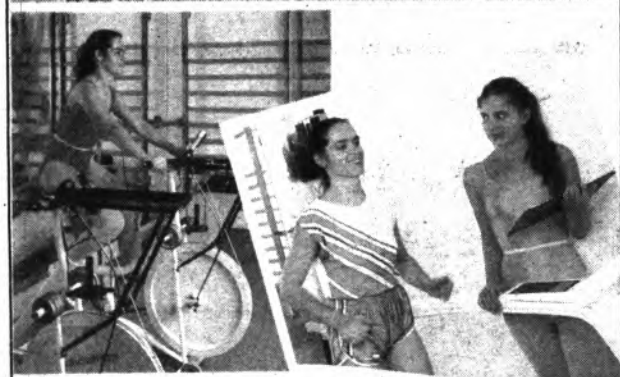
(1)

(1) Pere Canals, propietari del complex esportiu, parlant amb l'arquitecte Antoni Roca i l'aparellador Bartomeu Adrover.



(2)

(2) El rector de s'Arenal, mossèn Jordi Pere lló va beneir les instal·lacions esportives.



Esport Centre Tenis Arenal

SON VERI

Inaugura el seu GIMNAS

Enrevoltat de pins, enmig de la Natura. 600 m². Dotat amb els aparells més sofisticats.

**PHYSICAL TRAINING * ARTS MARCIAIS * AEROBIC *
MANTENIMENT * RITMICA * JAZZ * SEVILLANES I BALLS
DE SALO * PROFESSORS DIPLOMATS**

Firmes col·laboradores:
Construccions Rafael Sastre i Miquel Chaparro
Marquès de la Cenia, 37-6
Tel. 234823. Palma.

PARQUET SALOM
Fusteria metàl·lica i decoració
Tel. 600206.

ICSA Rètols
Lluminosos i treballs plàstics.
Travessia carrer de Palma.
Nau L 100, Can Valero.

Casa Codina
paviments de goma.
Unió, 4
Tel. 710745.

Excavacions Llaneras
Carretera Militar, 116
Les Cadenes de s'Arenal
Tel. 491016.

BASISA
Equipaments esportius
Tel. 454811.

Aïllaments Albertí
Insonorització, impermeabilització
Plaça Garcia Orell, 14
Tel. 461550 - 461554.

PREFAMA
Materials de construcció
Carretera Militar.
Tel. 262238 s'Arenal.

Arquitecte i
projectista: Antoni Roca Salvà

Impremta UNIGRAF
Tel. 268309.

MALLORQUIMICA, S.A.
Pintures, esmalts i vernissos
Pere Roig, 43
Tel. 660236 - Lluçmajor.

Seguretat Mallorca
Extintors
Marquès de la Cenia, 37
Tel. 450388 - Palma.

Subministraments ARENAL, S.A.
Amílcar, 14
Tels. 265329 - 265354 s'Arenal.

Cristalleria ROLDAN
Sant Vicenç de Paül, 17
Tel. 200280 Palma.

Fusteria de Ferro i Alumini
Bartomeu Bibiloni Llabrés i Manuel Valverde Garcia.
Carretera Militar, s/n.
Tel. 491066 les Cadenes de s'Arenal.

WEIDER SANTONJA
Aliments i equipaments per a campions.
Instal·lacions, gimnàs, saunes, solàriums.
Tel. (91) 7334145 - 7334308 Madrid.

Fusteria Miquel Pons.
Plaça Major, 5 cantonada M.A. Salvà.
Tel. 263398 s'Arenal.

Megafonia José
Tècnics de so
Tel. 753629.

Ascensors ASPE.
Sempre a l'esport
Marineta, 7
Tel. 266332 s'Arenal.

Pintures Antonio Ortiz
Sant Vicenç Ferrer, 28-4-1.
Tel. 242993 Palma.

Antoni Cabrera
Instal·lacions elèctriques
Tel. 246814.

CONSPORT S.A.
piscinas tenis

Barceló i Combls, 10
Tel. 465211.
07006 Palma.

Aparelladors: Rafael Lucena Oliver i Bartomeu Adrover Mascaró

INSCRIPCIONS TELS. 263834 - 263112

C/ COSTA I LLOBERA, 1 - TELEX: 69.103 A GOP
SON VERI DE S'ARENAL

VISITI LES NOSTRES INSTAL·LACIONS - APARCAMENT PROPI



ELECTRONICA

JOAN GARCIAS OLIVER

REPARACIONS R.T.V. * COLOR * EQUIPS HI-FI * VIDEO
 REPARACIONS ELECTRÒNIQUES EN GENERAL
 SISTEMA DUAL A PREU MOLT ECONÒMIC
 PARTICULAR: CARRER LLARG, 14 - PALMA. TLF.: 264335
 (CONTESTADOR AUTOMÀTIC)
 COMERCIAL: CARRER MÚSIC FRONTERA, 10
 COLL D'EN RABASSA

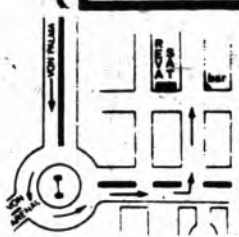
REVA SAT

stets zu Ihren diensten:

Satellitenanlagen
 Gemeinschaftsanlagen
 Fernseher, Radio, Video...
 Eigene Rep. Werkstatt.

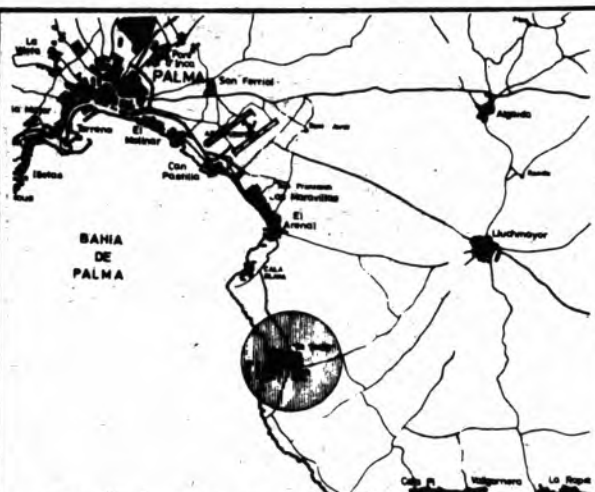
Bei Neukauf nehmen wir
 Ihr altes Gerät in Zahlung.

Lluchmayor - Tel. 66.24.20
 Plaza Rufino Carpena 88



GUARDERIA
 INFANTIL
 MATRÍCULA
 OBERTA!

INFANTS A PARTIR DEL
 PRIMER MES
 DIRECTORA DEL CENTRE,
 ANTONIA PLANES I CLAR
 (PROFESSORA d'EGB)
 CARRER ALFAMBRA, 12
 TEL.: 491313 COLL d'en RABASSA



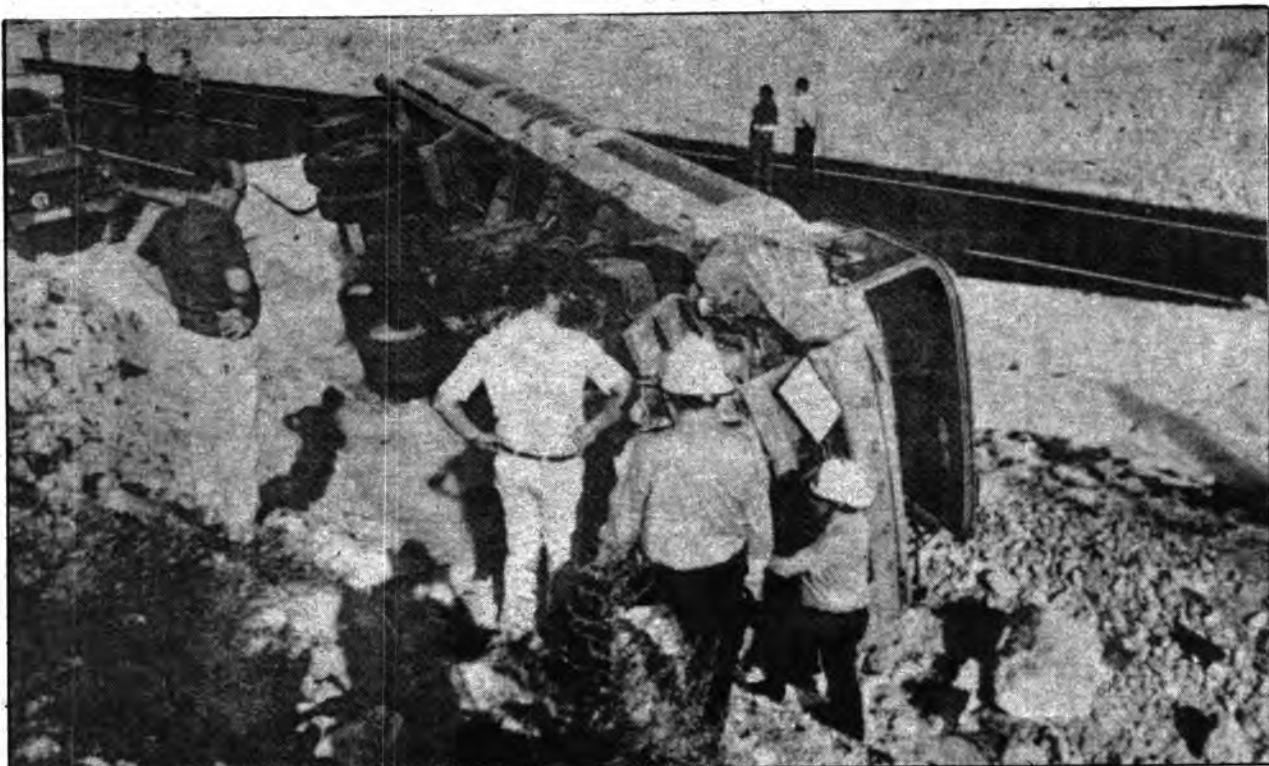
URBANITZACIÓ
 SA TORRE

Sortida prolongació autopista.

A la carretera de s'Arenal al Cap Blanc
 quilòmetre 7'50.

Venda de solars devora la mar.

Visites: cada dia manco els dimecres.



Un camió-cisterna de CAMPSA té un accident

Un camió-cisterna de Campsa, carregat amb setze tones de combustible va xocar amb un vehicle de l'Exèrcit de Terra a la carretera de Llucmajor a s'Arenal. Les setze tones de combustible s'espargiren per la carretera i els voltants.

El camió —cisterna va quedar bocat dins la carretera i els cinc mil litres de benzina «super», més els deu mil de gasoil i dos mil de benzina «normal» s'espargiren per la carretera i els voltants.

La Guàrdia Civil de trànsit, els bombers de Palma i s'Arenal i la Policia Municipal de Llucmajor es presentaren amb urgència al lloc dels fets per remeiar el

considerable perill que suposava tot aquest combustible escampat per la carretera. També es presentaren empleats de Campsa, els quals, mitjançant bombes succionadores, aconseguiren passar una certa quantitat del combustible a altres camions-cisterna.

Entretant, la carretera es va tallar al trànsit, mentre els bombers tiraven escuma sobre la resta del combustible que els empleats de Campsa no havien pogut succionar. Moments després arribava una grua que recollí el camió-cisterna accidentat i el retirà de la carretera, traslladant-lo fins a Palma. Hores després, la carretera es tornava a obrir al trànsit.

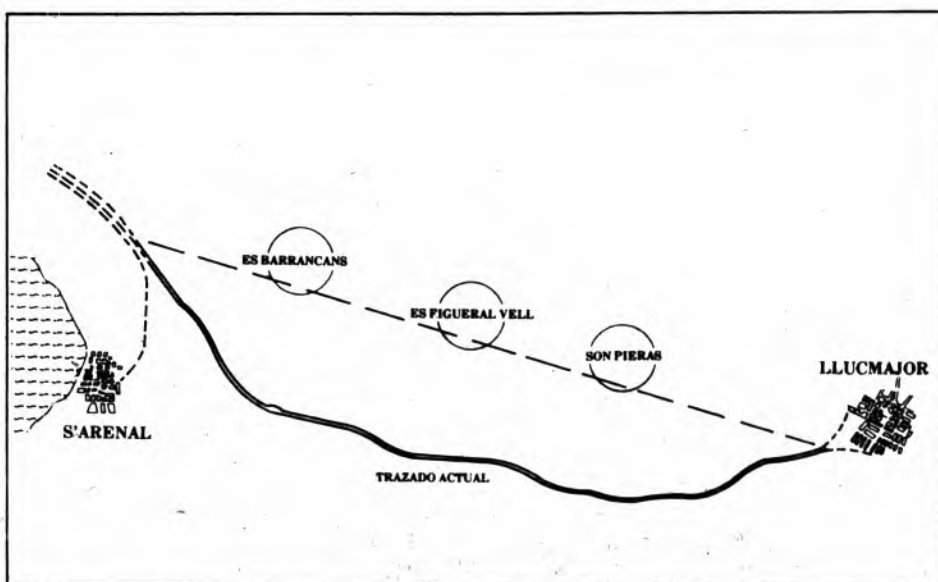
S'Arenal de Mallorca

L'actual recorregut de la carretera de s'Arenal és el més econòmic, segons obres públiques

El cap del Servei de Carreteres de la Conselleria d'Obres Públiques i Ordenació del Territori, Joan Torres, ha assenyalat que l'actual recorregut de la nova carretera de s'Arenal és el més econòmic i és per això que s'ha escollit aquest.

Les queixes que la Conselleria ha rebut entorn a aquest tema fan referència sobretot a la perillositat que suposen els avançaments en aquesta carretera, queixes que s'han agreujat després de l'accident del camió de Campsa quan xocà amb un vehicle militar en aquesta carretera.

Joan Torres ha afirmat que el recorregut d'aquesta carretera «és un recorregut modern, motivat sobretot per aprofitar al màxim el responsable de Carreteres reconeix que «els radis de corba-



tura han estat ajustats als terrenys dels quals es disposava segons el recorregut de la carretera anterior i que realitzar un recorregut sense corbes de s'Arenal a Llucmajor hauria suposat doblar el cost de les expropiacions de terrenys.

Joan Torres assegurà

que aquesta carretera «és una de les més segures de l'illa». El que passa és que el ciutadà és inconformista. Ara protesten perquè no tenen facilitat per avançar, quan si haguéssim expropiat les finques per fer un recorregut recte

les protestes haurien estat majors però de caràcter completament econòmic, i amb raó».

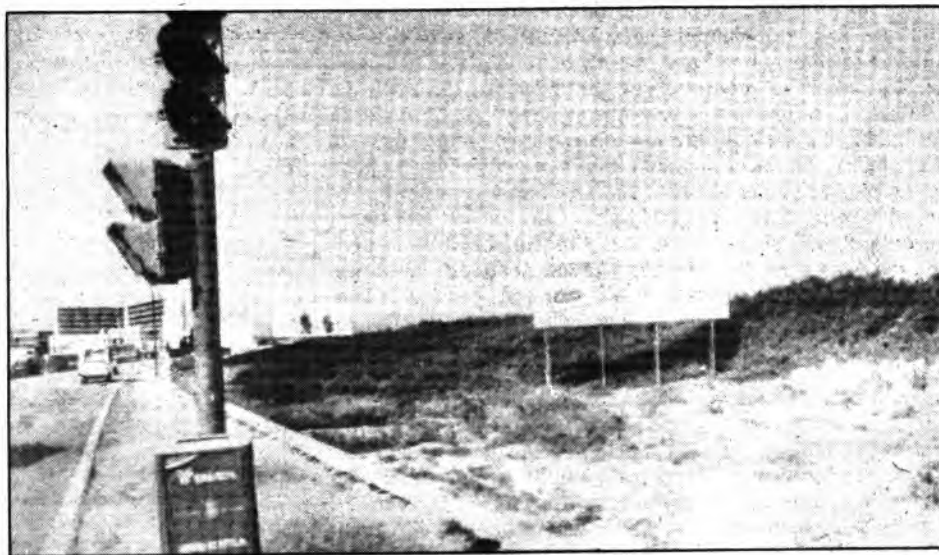
Les queixes dels usuaris d'aquesta carretera segueixen arribant a la Conselleria d'Obres Públiques i Ordenació del Territori.

S'Arenal de Mallorca**El GOB considera «estranya» la requalificació d'uns terrenys per part de l'Ajuntament**

El Grup Ornitològic Balear ha qualificat d'«estrany assumpte» la redacció del Pla d'Actuació Urbanística de la Ribera, a s'Arenal, promoguda d'ofici per l'Ajuntament de Palma. Segons els ecologistes, aquest pla autoritza l'edificació privada per a ús turístic en una zona d'alta densitat d'oferta.

Així mateix, el GOB denuncia una sèrie de deficiències tècniques, com és el càlcul de la superfície màxima edificable que supera les previsions del Pla General d'Ordenació Urbanística.

Segons el GOB «és il·lògic que es tramiti un sòl urbanitzable no programat a s'Arenal, quan en la mateixa zona hi ha quatre sectors programats, dels quals només un s'ha desenvolupat». Es qüestiona també la iniciativa de l'Ajuntament per possibilitar la urbanització turística de propietat privada amb blocs



d'edificacions de fins a cinc pisos.

Dies passats Miquel Rayó, president del GOB, presentà les al·legacions contra el Pla d'Actuació Urbanística i el Pla General del Sector 21 de la Ribera.

LA RIBERA: EL DARRER PINAR DE S'ARENAL

La Ribera és la darretera zona de pins de s'Arenal.

Els 300.000 metres quadrats de pins i dunes es convertirà, segons les previsions de l'Ajuntament de Palma, en una zona d'aparcaments i habitatges de cinc pisos, a més d'una zona verda reconstruïda.

La raó adduïda pels responsables municipals és que aquesta zona constitueix una «falca que provoca una disrupció en el conjunt urbà».

Una altra necessitat de pes és la necessitat d'aparcament en aquesta zona quan aquesta es transformi en zona de vianants.

Per altra banda, aquests terrenys es revaloritzaran si es duen a terme les previsions de l'Ajuntament. De sis-centes pessetes el metre quadrat es passarà a les 4.702 per metre quadrat.

Llucmajor**Els veïns de Son Verí reclamen un vigilant a l'Ajuntament**

L'Associació de Veïns de la urbanització de Son Verí ha enviat una carta al batle de Llucmajor en la qual reclamen que es faci efectiva la subvenció acordada per la Comissió de Govern per a la contractació d'un vigilant a la urbanització.

La Comissió de Govern havia acordat una subvenció de 750.000 pessetes per a les urbanitzacions de Son Verí, Badia Gran - Badia Blava, Cala Pi i oferint la inclusió de les de Bellavista i les Palmeres. Aquest acord es prengué a finals d'abril.

Mesos més tard, el 20 de setembre, la Comissió d'Interior aprovà, fora de l'ordre del dia i amb l'oposició del representant del CDS i veí de s'Arenal, Joaquim Rabasco, que aquestes set-centes mil pessetes es repartissin en aquestes urbanitzacions en concepte de subvenció per a la contractació de treballadors de neteja. Els motius al·legats per la Comissió d'Interior per desviar aquesta subvenció és que aquesta no va ser recollida en el seu moment pel destinatari.

Dies més tard, Joaquim Rabasco presentava una carta del president de l'Associació de Veïns de Son Verí, Damià Sastre, al batle de Llucmajor, en la qual l'hotelier arenaler mostrava la seva «perplexitat i sorpresa ja que mai hem rebut comunicació ni oral ni escrita del fet que tal subvenció ens hagués estat concedida, cosa per la qual difícilment podríem recollir-la».

En la mateixa carta es fa referència expressa del fet que l'escrit catalogat com a 479 A, en el qual l'Associació de Veïns demanava un guarda jurat per a la zona, mai ha estat contestat per part de l'Ajuntament.



RABASCO PRESENTA UN RECURS CONTRA UN ACORD DE PLE

El regidor del Centre Democràtic i Social i veí de s'Arenal, Joaquim Rabasco, presentà un recurs de reposició contra l'acord del ple extraordinari en el qual s'aprovava la reforma del carrer Dos de Maig de s'Arenal.

El recurs de reposició es basa en «una variació quant a alineacions que difereixen del Pla General d'Ordenació actualment en vigor. Qualsevol modificació precisa per a la seva legalització, almenys un estudi en detall, expedient que condueix un temps d'exposició al públic, amén de l'aprovació a posteriori per la Comissió Provincial d'Urbanisme».

SERVEI PENUMÀTICS**SERVERA**

**MUNTATGE, REPARACIÓ I
EQUILIBRAT DE RODES
SERVEI I VENDA * PEGATS
RÀPIDS
CARRER ILLES PITIÜSES, 4**

**CRISTALLERIA
LLUCMAJOR**

**Acristallaments d'Obres - Miralls -
Vidres de color - Decorats - Vidreres
Artístiques.**

**Ronda de Migjorn, 105. Tel.: 661493
LLUCMAJOR (Mallorca)**

**ESCOLA D'INFANTS
"S'auellet"**

GUARDERIA

**C/ SANT CRISTÒFOL, 55
S'ARENAL. TEL. 267315**



**C/ Joaquim Verdaguer, 12
Arenal Tel. 26 67 21**

ELECTRÒNICA El Gaucho

**Reparació de TV i vídeos de totes les marques.
Radio - cassettes. Instal·lació d'antenes
collectives, individuals i parabòliques.
Radio de cotxes.**

**Carrer de Mallorca, 2 - Tel.: 263423
S'ARENAL DE MALLORCA**

Parlament Balear

Ordre de Publicació

Per acord de la Mesa del Parlament de les Illes Balears, en reunió celebrada dia 18 d'octubre del 1988, d'acord amb l'article 164.1 del Reglament del Parlament, s'admet a tràmit la Proposició no de Llei presentada pel Grup Parlamentari SOCIALISTA R.G.E. núm. 1793/88, relativa a Pla de Normalització Lingüística per a la Joventut, amb sol·licitud de tramitació davant la Comissió de Cultura i Educació.

D'acord amb el que estableix l'article 99 del Reglament d'aquesta Cambra, en disposa la publicació al Butlletí Oficial del Parlament de les Illes Balears.

Palma, a 19 d'octubre del 1988.

El President del Parlament:

Jeroni Albertí i Picornell

A la Mesa del Parlament de les Illes Balears.

B)

El Grup Parlamentari SOCIALISTA, d'acord amb els articles 163 i següents del Reglament del Parlament de les Illes Balears, presenta la següent Proposició No de Llei per tal que sigui debatuda a la Comissió de Cultura i Educació, relativa al Pla de Normalització Lingüística per a la Joventut de les Illes Balears.

PROPOSICIÓ NO DE LLEI

Després d'una llarga i dura marxinació —destinada a provocar la seva desaparició— que s'inicia a principis del segle XVIII amb els Decrets de Nova Planta, la llengua catalana ha recobrat una condició d'oficialitat —compartida amb el castellà— a l'empareda de la transició de la Dictadura de Franco a la democràcia parlamentària. El reconeixement relatiu de «les altres llengües espanyoles» de l'article 3.2. de la Constitució Espanyola (1978) és la primera gran fita de la recuperació de la llengua catalana. L'Estatut d'Autonomia per a les Illes Balears (1983) li reconeix la seva condició de pròpia i oficial (art. 3), posa en mans de la Comunitat Autònoma de forma exclusiva el seu ensenyament (art. 14) alhora que estableix que la seva normalització serà un objectiu dels poders públics. La Llei de Normalització Lingüística per a les Illes Balears (1986), aprovada unànimement pel Parlament,

significa que la normalització lingüística obtenia el suport de totes les forces polítiques rellevants de les Illes.

Amb tot i això, seria un error pensar que la normalització de la llengua catalana atesos els seus avanços a nivell jurídic-formal palesos a la Constitució, l'Estatut i la Llei de Normalització progressa constantment dins les societats insulars i fa camí cap a la seva normalització plena. A l'hora del balanç entre els progressos formals i els factors reals de degradació, són encara aquests darrers els qui duen avantatge. La publicació per l'Institut Balear d'Estadística del 1r. Volum del Padró Municipal d'Habitants del 1986 (1988) d'una important estadística relativa a la situació social de la llengua catalana a les Illes Balears. Aquesta enquesta ha donat dades dramàtiques que evidencien la regressió social de la llengua catalana a grans nuclis urbans (Palma) i a territoris afectats fortament per allaus immigratòries no catalano-parlants (Eivissa), entre d'altres. El dramatisme de les xifres ha aixecat una encesa polèmica a la recerca de responsabilitats d'aquesta penosa situació del català que ha vengut a ensoñar el triomfalisme en matèria de normalització lingüística. En plena polèmica han estat responsabilitzats del fet els elements més diversos: immigrants, estrangers, el turisme, els mestres, els catalanistes, la Comunitat Autònoma, el Govern Central... Però un cop apagada la discussió, correm el risc de no respondre a la situació crítica de la llengua catalana amb mesures urgents dirigides als sectors socials més decisius i a les zones geogràfiques més necessitades d'actuació normalitzadora.

Per tot això, el Grup Parlamentari SOCIALISTA presenta la següent Proposició No de Llei:

«El Parlament de les Illes Balears acorda:

1.—La Conselleria d'Educació, Cultura i Esports presentarà per a debat i aprovació del Parlament el Pla de Normalització Lingüística per la Joventut de les Illes Balears, durant el primer període de sessions del 1989.

2.—El Pla esmentat haurà de dirigir-se de forma preferent a les zones geogràfiques i als sectors socials on la situació de la llengua catalana presenti una major regressió».

Palma de Mallorca, a 5 d'octubre del 1988.

El Portaveu,

J. Francesc Triay Llopis

Llucmajor

Concessió de les beques de Prefama

L'empresa Ilucmajorera Prefama, S.A., ha tornat concedir les beques que cada any concedeix a estudiants mallorquins que cursen estudis de nivell universitari, de formació professional i de batxillerat.

Enguany han estat dotze els estudiants becats per l'empresa de materials de construcció. Aquests estudiants reberen en mà els talons amb les ajudes que els han estat concedides per un jurat qualificador.

Pau Tomàs, president del Consell d'Administració, Baltasar Ramon, assessor delegat de l'entitat, i Jaume Oliver, assessor cultural, feren ús de la paraula en tres breus parlaments dirigits als estudiants becats i a les seves famílies.

Sis dels becats també ho varen ser l'any passat: Joan B. Garau, estudiant de tercer d'Econòmiques, Maria J. Benites, segon d'Història, Frederic Toledo, segon de Turisme, Margalid Garí, també segon de turisme, i Andreu Fontanet i Antònia González, que cursen estudis de formació professional a Llucmajor.

Els nous becats són Maria F. Adrover, que estudia primer de Físiques, Miquel Salvat, primer d'Empresarials, Rossella Dolc, segon de Psicologia. Finalment s'han concedit beques a Miquel Julià Ginard i Joana del Carm Bonet, estudiants de batxillerat a Llucmajor Palma.

El jurat qualificador el composaren Andreu Crespi, Lluís Pinya, Joan Montserrat, Miquel Sbert, Miquel Adrover, Enric del Río, Baltasar Ramon, Joan Miquel Catany, Jaume Oliver i Maria Vidal en qualitat de secretària.

SUPERMERCAT ORLANDO
DIUMENGES DE MATÍ, OBERT
CARRER CANYES, 15
LES MERAVELLES (DEVORA H. OBELISCO)



Gabriel Matheu Cervera

MAGATZEM DE PINSOS * CEREALS *
 LLAVORS * ABOBS * FERTILITZANTS *
 PRODUCTES AGRÍCOLES I VETERINARIS *
 LLENYA * CARBÓ * CARBONISSA

Castillejos, 24
 Coll d'En Rabassa

Tel. 26 98 61
 Palma de Mallorca

PREFAMA

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Palma de Mallorca.

Exposició: Arx. L. Salvador, 84 - Tels.: 251631-292997.

Magatzem: Pol. S. Castelló-Gran Via Asima - Tel.: 294004.

Mag: Pol. La Pau (Ca'n Valero), 4 de Novembre, 11 - Tel. 206666.

Mag. Sòcrates, 8 (Ca'n Blau) - Tels.: 270161-279795.

Llucmajor

Oficines, Fàbrica i Exposició: Bisbe Pere Roig, 29 - Tels. 660150 - 660154.

S'Arenal de Mallorca

Exposició i magatzem: Ctra. Militar, 522 - Tel. 262238.

Cala D'Or

Exposició: Avinguda de Bèlgica, 14 - Tel.: 657562.

ASCENSORES
ASPE S A



MUNTATGE I CONSERVACIÓ
EL NOSTRE ASCENSORISTA!

C/. MARINETA, 7 - TEL.: 266232 - 54 - S'ARENAL - (MALLORCA)

L'ESFORÇ ÉS L'ORIGEN DE LA NOSTRA EMPRESA

Eren dies durs quan el jove i emprenedor matrimoni format per don Santiago Rubio Blasco i dona Antònia Garcia Martínez arribava a Mallorca. Era la primavera de 1940.

Alguns mesos després, delerosos de fer-se un futur digne, aconseguiren un lloc de provisions al mercat de la plaça Major de la ciutat de Palma.

Els racionaments d'aquella època limitaven el proveïment de carn a un promig de 15 / 20 quilos per lloc de venda i dia. Així començava una empresa que el primer dia tenia uns beneficis de sis pessetes, tancant el primer mes amb quatre-

centes pessetes de guanys.

El 28 de gener de 1951 s'inaugurava el mercat de l'Olivar, on és concedit un lloc de venda als senyors Rubio. Anys més tard, quan va ser reformat l'esmentat mercat, s'amplia el negoci i el seu fundador transfereix la responsabilitat de l'empresa al seu fill Santiago, el qual s'associa amb don Gilbert Gómez Sánchez, empleat de l'empresa des de feia quasi trenta anys. Es en aquests moments quan prenen un local llogat al ciutadà carrer de Joan Burguès Zaforteza per començar a distribuir com a majoristes.



UN PRESENT SÒLID AVALA EL NOSTRE FUTUR

Actualment, Santiago Rubio és una empresa jove però amb una base ferma.

Els seus actuals directors, successors dels que la fundaren, continuen avançant segons aquelles directrius inicials que l'han portada a ser, avui, una gran empresa les instal·lacions de la qual superen els 1.600 metres quadrats amb vint-i-cinc empleats al seu ervei i en vies d'una pròxima expansió.

Directrius que exigeixen selecció, qualitat i una actitud responsable davant tots els clients i consumidors. Per això molts dels principals hotels, restaurants, col·legis, hospitals, carnisseries i altres establiments de tota l'illa dipositen la seva confiança en la seva constant qualitat i bon servei.

Santiago Rubio és també una empresa que estima l'esport i els equips que promociona són sumament coneguts dins i fora de Mallorca...



SANTIAGO RUBIO

MERCAPALMA

COLL D'EN RABASSA
07007 PALMA DE MALLORCA

TEL.: 268050 - 268054
TÈLEX: 68632 SARU E

TEIXITS I MODA

A. HORRACH SALOM
CARDENAL ROSSELL, 76-B
COLL D'EN RABASSA

**ACADÈMIA DE TALL I
CONFECCIÓ SISTEMA MARTÍ.
VENEM TEIXITS, TALLAM LA
ROBA PER COSIR A CA
VOSTRA.**

**PODEU VENIR A PROVAR-VOS
ELS VESTITS I A CONSULTAR
QUALSEVOL DUBTE.
PROFESSORA: ANTÒNIA
HORRACH**

Zarauz

FOTÒGRAF

**FOTO PUBLICITÀRIA
REPORTATGES * FOTO ESTUDI
C/. CARDENAL ROSSELL, N.º 38
TELS.: 261951-268768
07007 - PALMA DE MALLORCA
COLL D'EN RABASSA**



**DEPARTAMENT DE HERBODIETÈTICA
DEL CENTRE TÈCNIC SANITARI ANTONI
GUTIÉRREZ**

**FISIOTERAPEUTA - NATURÒPATA COLG. N. 1908
PLANTES MEDICINALS - ALIMENT DE RÈGIM -
COMPLEMENTES VITAMÍNICS
CONSULTA: HORES CONCERTADES
CARRER BARTOMEU CASTELL, 27 - TEL: 490164
COLL D'EN RABASSA**

Des de la meva butaca...**Declarada acaparació del sòl públic**

per Manolo Manjón

I segueixen els negocis, perquè en això dels bellugueigs comercials som molt vius. Uns cops guanyant i altres perdent. Però n'hi ha que sempre volen guanyar i pensen que el sol surt per a ells sols, que el bé comú no els sona de res si aquest no els reporta a aquests eixerits comerciants i empresaris abundants beneficis.

Ingenuament molta gent pensava que això de la peatonització de la primera línia de la zona marítima de la platja de l'Arenal seria un fet a no molt llarg termini. Doncs no, senyors, aquí les competències, els interessos, les pressions i els postulats polítics xoquen amb els interessos de la ciutadania lliça i plana.

Però la dialcís a peatonitzar efectivament la carretera de l'Arenal els ha vingut d'allò més bé als llestos de sempre, i m'explicaré.

La zona de vianants de la platja de l'Arenal comprèn actualment des del carrer de la Garsa —vora el post de la Creu Roja de Can Pastilla— hi ha la plaça de les Meravelles. Doncs bé, aquesta zona de vianants en alguns dels seus trossos es veu envaïda per taules, cadires, mercaderies de souvenirs, així com de propaganda estàtica.

La primera acaparació o invasió d'ella via pública ens la trobam entre el carrer Arenes de Bilbao i el carrer Acapulco, en aquest tros, taules i cadires d'una cafeteria ocupen l'espai destinat als vianants. Després, i més envant, entre els carrers Acapulco i Costa Brava ja hi tornam a ser, articles de souvenirs i més taules i cadires ocupen la zona de vianants. També entre els carrers de la mar Negra i el de la Mar Egea, la cafeteria situada davall l'hotel Garonda

té taules i cadires situades al passeig. I ja per acabar, prop del balneari 5, entre els carrers de les Parcel·les i el de Sant Ramon Nonat, per arribar al ris l'ocupació és quasi total, un parell de bars tipus alemany ocupen la part destinada als vianants, així com la voravia també la ocupa un souvenir. El carrer de Miquel Pellissa, mal anomenada amb fins publicitaris el «carrer de la cervesa» al tros de vora la platja també es troba ocupada per unes estranyes tauletes de peu i propaganda de la «rossa beguda».

Tot això ha de ser inadmissible i no tolerable. Si aquesta zona és per a passeig de vianants, doncs per a ells és i punt, comptant que aquests negocis tenen lloc de sobres als seus propis establiments per efectuar el seu treball. Si essegueix amb la descarada acaparació del sòl públic —es paguin drets o no— aquesta zona serà la jungla que entre uns i altres estan permetent crear.

Palma de Mallorca: L'Ajuntament puntualitza

Sr. director del diari S'Arenal de Mallorca

El seu periòdic «S'Arenal de Mallorca» que vostè tan dignament dirigeix, publicà en una de les darreres edicions un escrit en el qual, sota el títol «Les contradiccions de Ramon Aguiló», es defensava la tesi que l'Ajuntament de Palma ha modificat repetidament els seus criteris sobre la peatonització de la Platja de S'Arenal.

Perquè pensam que aquesta tesi no té cap fonament realment sòlid consider necessari recordar-li que la postura de l'Ajuntament, des que va quedar reflectida en els primers borradors del Pla General que es va aprovar l'any 1975, ha sofert lleugeríssims canvis i coincideix en línies generals amb aquella que va merèixer el suport unànim de totes les entitats i organismes de la Platja de unànim de totes les entitats i organismes de la Platja de S'Arenal que es varen reunir amb el batle ara fa unes setmanes.

Des del primer moment l'Ajuntament ha insistit en la necessitat de conjuar una millora de les condicions de la primera línia pel lleure dels turistes i residents a la zona, la qual cosa exigia una reducció notable de la circulació de vehicles, amb la possibilitat d'accedir a la platja per part de la resta de ciutadans de Palma, el que feia necessari preveure espais destinats a estacionaments i a vials per accedir-hi. La solució defensada des del primer moment i que ara compta amb el suport de les entitats i associacions que defensen els interessos de la zona, conjuga aquests interessos.

Com a prova del que s'ha dit li remet un fullet, editat l'any 1983 amb motiu de l'exposició de les propostes del Pla General, en el qual s'inclou una proposta de disseny per la primera línia de la Platja de S'Arenal que coincideix notablement amb les darreres propostes.

No crec necessari explicar, perquè s'ha fet moltes vegades, que no hi ha cap contradicció entre la voluntat de voler una solució definitiva per a la primera línia de la platja de S'Arenal oposar-se a una peatonització «provisional» en el pitjor sentit d'aquest terme.

Esper que aquest escrit tenguí cabuda en el seu periòdic per donar la oportunitat als seus lectors, d'estar ben informats sobre una qüestió que sens dubte els interessa.

**Palma a 7 de Novembre de 1988
EL CAP DEL GABINET DE PREMSA**

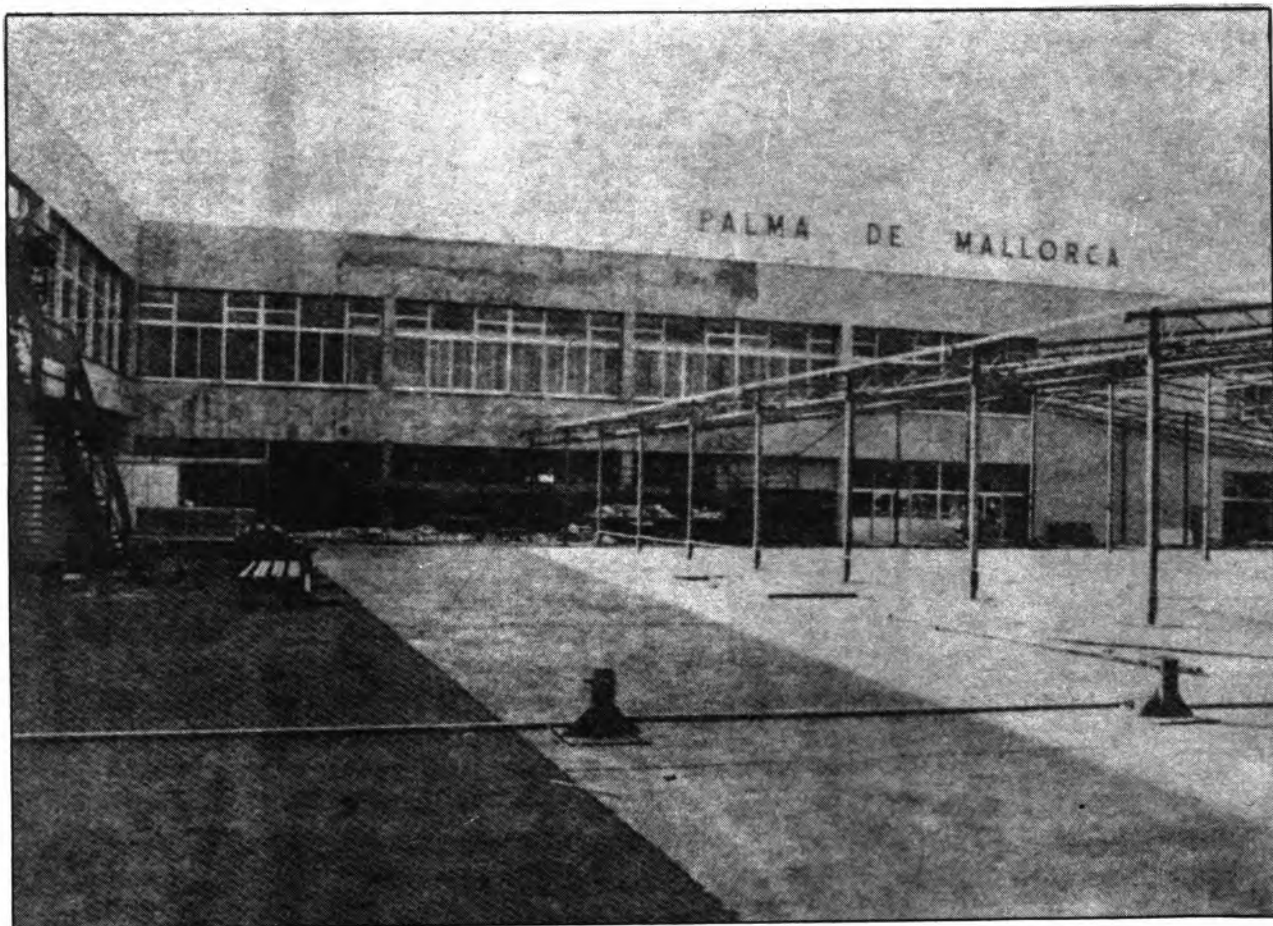
Llucmajor**Comissió de participació ciutadana**

La Comissió Municipal de Participació Ciutadana, després de l'aprovació del seu reglament, es disposa a començar a exercir les funcions per a la qual va ser creada, és a dir, la coordinació de totes les entitats socials del municipi Llucmajorer.

Aquesta Comissió comença a treballar uns mesos després de la formació del nou govern municipal, després de les darreres eleccions municipals que propiciaren la nova majoria de govern. Es portaren a terme una sèrie de reunions i contactes encaminats a l'elaboració d'un reglament que contempla dos camps d'actuació: les entitats rebran informació directa de les qüestions tractades a les comissions i, per altra banda, podran opinar sobre aquetes propostes a través de la Comissió de Participació Ciutadana.

La tasca de la Comissió de Participació Ciutadana es desenvoluparà en los següents àrees: Sanitat, Serveis Socials, Cultura i Educació, Joventut i Esports.

Per altra banda, s'ha constituït un Servei de Cooperació Social, mitjançant el qual es pretén aconseguir una major i més racional organització, utilització i potenciació de cada una de les entitats, i per altra banda estimular una participació ciutadana més directa, segons paraules d'Antoni Crespí, regidor socialista de l'Ajuntament de Llucmajor.



Tecnoturística dobra el nombre de «stands»

**Donam la
mà als
ajuntaments,**



**construïm
Mallorca
plegats.**

El Consell Insular de Mallorca du a terme en col·laboració amb els municipis petits de l'illa, un ambiciós programa de realitzacions que és el resultat d'una estreta cooperació en matèria tècnica, jurídica i econòmica i en una àmplia plataforma d'accions en els camps més importants de l'activitat ciutadana diària.

El Consell Insular de Mallorca ofereix als diversos municipis una ajuda inestimable en matèria d'assistència social als ciutadans, de foment de la cultura popular, de dotacions d'infraestructura esportiva als pobles, de potenciació de les activitats econòmiques i socials, de creació de llocs de feina, de construcció de carreteres, de protecció del medi ambient i de tot quant s'ha de menester perquè els petits municipis de la nostra illa puguin disposar d'unes dotacions d'infraestructura adequades a les seves necessitats.

**Per nosaltres,
els més petits són els
més grans.**



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Per primer cop, en aquesta quarta edició de Tecnoturística ha estat necessària la instal·lació de tres naus més, davant les dues de l'any passat, per donar cabuda a tots els «stands» que havien demanat la seva inclusió en la fira.

Es pensa que s'assolirà la xifra de set-cents «stands» o expositors. La fira s'inaugurarà el pròxim dia 16 de novembre a les dependències de la terminal B de l'aeroport de Son Sant Joan, actualment tancada al trànsit fins que torni arribar la temporada d'estiu.

Per enguany, els responsables de Tecnoturística esperen l'assistència d'una gran nombre de professionals del sector, així com també de visitants. Juntament amb l'exposició es faran també taules rodones i col·loquis on s'analitzarà la problemàtica del sector turístic en l'actualitat.

Només amb quatre edicions la fira del turisme de Mallorca, Tecnoturística, ha aconseguit un alt nivell de representativitat i s'ha convertit en una de les fires més importants d'Europa pel que fa al turisme.

COMERCIAL MARI

**ELECTRODOMÈSTICS
OBJECTES DE REGAL**

CARRER BARTOMEU CASTELL, 4-A

TELÈFON: 267662

COLL D'EN RABASSA

JOCS

SPIELE
GAMES
JEUX

Salon **Ecus**



CARRER DE SANT BARTOMEU, 25
TEL.: 491103 - S'ARENAL DE LLUCMAJOR

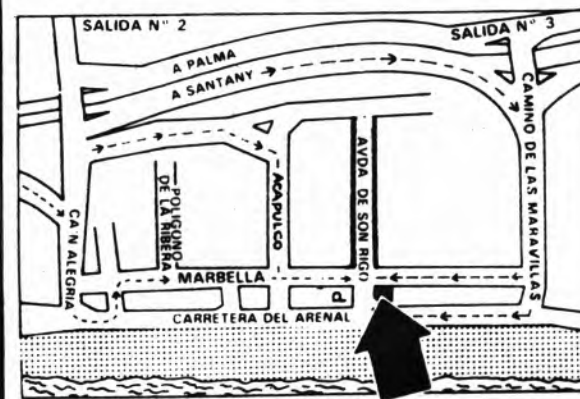
**SI VENIU
A L'ARCADA**

**PER L'AUTOPISTA HI HA
4 O 5 CAMINS**

**RESTAURANT
L'ARCADA**

CARRETERA DE S'ARENAL (CANTONADA
AVINGUDA DE SON RIGO)
TELÈFON: 261450/54
S'ARENAL DE MALLORCA

OBERT TOT L'ANY



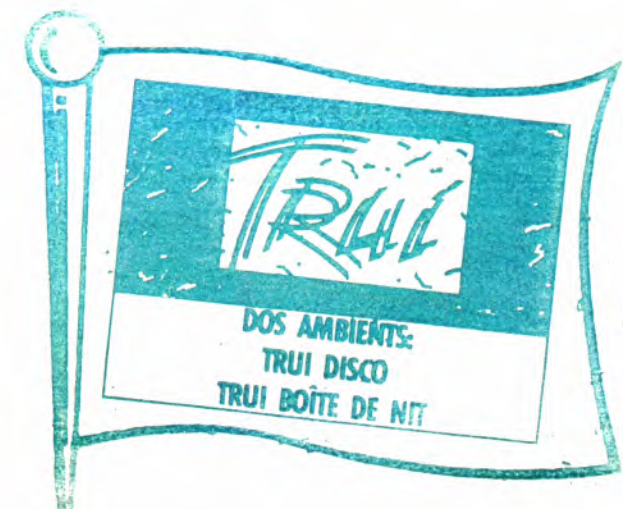
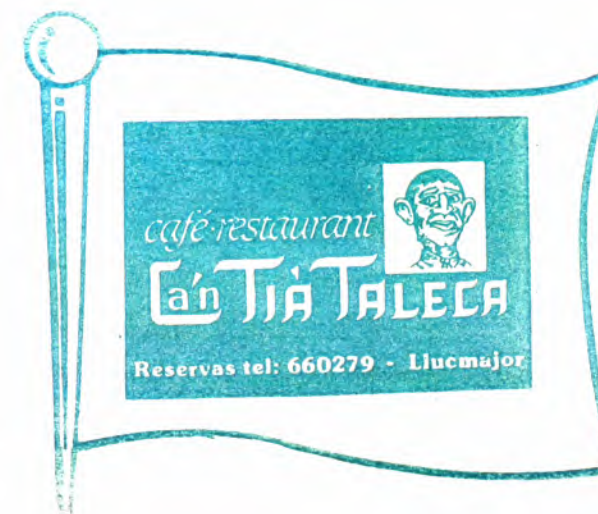
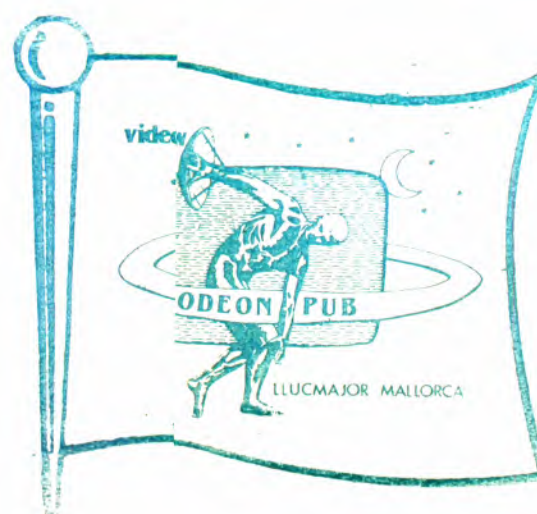


NO VOLEM SER FORASTERS DINS CA NOSTRA
 –Ofериu-nos el servei en la nostra llengua.
 –No ens obligueu a no tornar.

Assessorament lingüístic gratuït
Cordialment,
APLEC, Apt. Correus 1351 PALMA



Tres cursos d'anglès i dos d'alemany estan en marxa a s'Arenal. L'organització està a càrrec de l'Associació d'Hotelers de s'Arenal que està subvencionada per l'Institut Nacional d'«Empleo». Vuitanta-cinc alumnes aprofiten aquests cursos que duren dos mesos. Aprenen idiomes estrangers i cobren el setenta-cinc per cent del sou mínim. Les professores i els alumnes són quasi tots de s'Arenal.



Petits anuncis

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.
Cada paraula, 10 pessetes.

BORSA IMMOBILIARIA

**URGEIXEN PISOS
PER LLOGAR.
FINQUES
AMENGUAL.**

**Sant Cristofol, 16.
Tel. 269250.**

S'ARENAL, apartament per a 3 persones, amoblat, terrassa, per mesos. 25.000 ptes. AMENGUAL. 269250.

CA'N PASTILLA, estudi amoblat, bany, cuina, terrassa. 25.000 ptes. AMENGUAL. 269250.

PISOS I XALETES
per llogar a la comarca de S'Arenal.
**FIQUES SASTRE
BARCELO**
Carrer Milà, 15.
Tel. 260649.
S'Arenal de Mallorca

A CALA PI, venc xalet, 650 m2. de solar, piscina i vista a la mar. Nou milions i mig de pessetes. Tel. 260889.

LES PALMERES venc duets. Tel. 297020.

CARRER BERLIN. Venc pis, tres habitacions. 4.000.000 Ptes. Facilitats. Tel. 262923.

DAVANT EL PALAU de Marivent, lloc estudi amoblat. 20.000 Ptes. Telf. 410522.

**S'Arenal
de Mallorca**
Telèfon: 265005.

LLUCMAJOR. Venc casa en bon estat. Facilitats de pagament. Tel. 662468.

ES VEN PIS, urbanització Sa Gruta, Ciutat Jardí. 3 dormitoris dobles, salamenjador, ofis gran. 7.000.000 ptes. Telf. 415645.

S'ARENAL, traspàs bar, ben muntat, 2 banys, lloguer: 45.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

S'ARENAL, traspàs local, 210 m2., bona situació, lloguer: 75.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

S'ARENAL, planta baixa amoblada, 2 dormitoris, terrassa, temporada. AMENGUAL. 269250.

SOMETIMES, balneari 3, lloguer de pisos, 2 dormitoris, 40.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

S'ARENAL, PIS, 3 dormitoris, amoblat, terrassa, assolellat, 35.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

AVINGUEDES, despatx dues dependències molt assolellat i bona vista, aire condicionat, per estrenar. AMENGUAL. 718987.

TENNIS, ATIC 3 dormitoris, amoblat, terrassa, vistes alegres. 45.000 Ptes. AMENGUAL. 718987.

MONTUIRI, pis 3 dormitoris, amoblat, bones vistes, tranquil. 26.000 Ptes. AMENGUAL. 718987.

EL TERRENO, pis un dormitori, sense mobles, cuina americana, per estrenar, 30.000 Ptes. AMENGUAL. 718987.

CALA MILLOR, xalet 2 dormitoris, amoblat, vistes meravelloses, piscina, garatge. AMENGUAL. 718987.

VENC 5 mòduls amb tauleta de vidre a joc. 491952, hores d'oficina i 290452 els vespres. Demanar per na Cati.

S'ARENAL: Primera línia, quart pis, amoblat, 3 dormitoris. 400.000 ptes. AMENGUAL. 269250.

S'ARENAL, pis 2 dormitoris, amoblat, terrassa, totes les despeses incloses, tot l'any. 36.000 ptes. AMENGUAL. 269250.

S'ARENAL, pis 3 dormitoris, amoblat, rentadora. 55.000 ptes. AMENGUAL. 269250.

LOCAL 30 m2. a S'Arenal, terrassa. 30.000 més IVA. AMENGUAL. 269250.

CONTESTADORS AUTOMATICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils. ELECTRONICA EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

S'ESTANYOL, xalet de 3 dormitoris, amoblat, terrassa, garatge, per temporada. AMENGUAL. 269250.

CA'N PASTILLA, apartament 1 dormitori, amoblat, 200 mts. de terrassa, per temporada o per tot l'any. AMENGUAL. 269250.

COMPRARIA solar d'un milener de metres, entre S'Arenal i Ca'n Pastilla. Tel. 467193.

CERC PLANTA BAIXA a S'Arenal. Tel. 263423.

BENDINAT, xalet adossat, claus en ma. 13.650.000 ptes. Facilitats. 410522, hores de menjar.

TRASPAS LOCAL de 250 m2 a l'altura del balneari 8 de S'Arenal, per tres milions de pessetes, lloguer 70.000 ptes. Tel. 261671.

EL DORADO, venc xalet amoblat. També el canviaria per àtic a S'Arenal. Tel. 266799.

S'ARENAL, balneari 7, un garatge per llogar, 5.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

TRASPAS LOCAL gran, al carrer Trasimen de S'Arenal. Actualment serveix d'oficina. Telèfons 268201 - 490152.

CA'N PASTILLA, planta baixa, amoblat, 2 dormitoris, terrassa, assolellat, per temporada. AMENGUAL. 269250.

A S'ARENAL, venc el local n. 10 del carrer Marbella, 41, Edifici Ribera. Dues sales, portes metàl·liques, magatzem i excusat. 45 m2. i 18 m2. de terrassa, quatre milions al comptat. Bona zona. Antoni Jimenez. 756058 a les 13 hores.

VENC FINCA tres quarterades a Son Marió. Entrada carr. Randa i camí veïnal. 1 Km. del centre de Llucmajor. Casa de rotors i de cistelladors. 660841.

S'ARENAL-LLUCMAJOR lloc local ben situat apte per a qualsevol negoci. Preu 65.000 ptes. GELABERT 721730.

PASSEIG DE Mallorca, llog local preparat per perruqueria de senyors i senyores. Preu 45.000 ptes. Telèfonar al 721730 de 9,00 a 13,00 hores. GELABERT.

ZONA BALMES venc pis 2 habitacions, menjador, cuina i sala de rebre. 3.650.000 ptes. Telèfonar de 16,00 a 19,00 hores al 712596 GELABERT.

S'ARENAL-LLUCMAJOR venc local 90 m2. amb terrasses, dues sales de bany completes, apte per a farmàcia, pastisseria, electrodomèstics etc... 6.800.000 ptes. Facilitats. Telèfonar de 9,00 a 13,00 al 721730.

S'ARENAL. Pis de 125 m2. prop de la mar, 4 habitacions, gran terrassa, cuina amb rebost i bany. 5.500.00 ptes. Tel. 236293.

S'ARENAL. Venc apartament dos dormitoris, cuina, bany, menjador i terrassa. Vista a la mar. 6.300.000 ptes. Tel. 292243.

A LES MERAVELLES, devora l'hotel San Francisco, venc apartament amoblat, a 50 metres de la mar. Bona vista, 2 dormitoris, opció a garatge. Preu a convenir. Tels. 263199 - 460139.

LLOC ESTUDI per hores. Màxima discreció i serietat. Tel. 404218.

COMPRARIA dues quarterades a dos o tres quilòmetres de S'Arenal. 265374.

SERVEIS PROFESSIONALS

PAPERERIA CERVERA. Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

CRISTALLERIA TORRES. Carrer Lisboa, 35 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 266517.

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correes de ventilador, camvis d'oli, greixar. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

AL LOTA amb experiència s'ofereix per a cuidar infants a Sant Jordi. 742036, horabaixes de 3 a 9. Marina.

FERRERIA DE N'ANTONISSEGUI. Ferro i alumini. Carrer de Castillejos, 53. Tel. 262592. Coll d'En Rabassa.

TOT INFORM. Comptabilitat per ordinador, assessoria fiscal i jurídica. Trasmemo, 36. Tel. 268450.

AL LOTA s'ofereix per tenir cura de nins i per fer neteja per hores. Trucar els vespres. Bàrbara. Tel. 271316.

PINTOR-RETOLISTA, fàganes, furgonetes, tendals, cristalls. TALLERS LLUMS. Tel. 265616.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Pil.lari.

MOBLES DE TOTA CLASSE, bon preu i bon tracte. MI MUEBLE. Exercit Espanyol, 6. Tel. 261629.

INSTAL·LACIONS elèctriques i sanitàries CEJU.CB., instal·ladors oficials de gas ciutat, propà i butà. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Tel. 242593 - Son Ferriol.

CAVALLER, 39 anys, desig amistat amb senyora o senyoreta que se trobi sola com jo. Puc donar-li petita ajuda econòmica si la necessita. Indica'm el número de telèfon. Apartat 386 - Palma.

NEUMATICS SON FERRIOL, equilibrats de rodes, canvi de rodes i pegats. Avinguda del Cid, 73. Tel. 413155 - Son Ferriol.

MAGATZEM DE PINSOS, adobs i cereals. Distribuidor de pinsos PIEMA. Avinguda del Cid, 77. Tel. 243725 - Son Ferriol.

GUARD NINS a ca meua. Bon tracte. Tel. 266834.

MARES, vos agradaria dedicar més temps als vostres fills, però no en ténien, de temps. Deixau-los en les meves mans. Trucau de 14'30 a 16'00 Margalida. Tel. 416673.

SENYORA mallorquina, educada i elegant. Parla alemany, anglès i danès. S'ofereix per tenir cura de senyor o senyora d'edat com a dama de companyia. Gari. Tel. 468221.

COLL D'EN RABASSA. Necessit dona de neteja per hores. Tel. 491339.

IMPREMTA

moderna

Tota classe d'impressos, de lux, comercials i de propaganda.

PAPERERIA

Tot en material escolar i objectes d'escriptori.

PERFUMERIA

Gran exposició d'objectes de regal.

Carrer de Sa Fira, 10 - Tel. 660310

LLUCMAJOR

S'ARENAL
VIATGES

Bitllets d'avió i de vaixell.
Vols xàrters.
Crediviatge.
Lloguer de cotxes.
Reserves per telèfon i entrega de bitllets a domicili. Amicar, 16.
Tels. 266673-261265.
S'Arenal de Mallorca.

ANUNCIAU-VOS DE FRANC A S'ARENAL DE MALLORCA

Nom:
Cognom:

D.N.I.
TELF:

ATENCIÓ

—Escriviu un sol anunci per cupó.
—Useu lletres majúscules.
—Escriviu dins el requadre el text.

TEXT:

Ompli aquest cupó i enviaï-lo a:

S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 - 07600 - SES CADES DE S'ARENAL

Petits anuncis

TELEVISORS, vídeos, radio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335- Coll d'En Rabassa.

TINTORERIA CALTOR. Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

EMPRESA DEDICADA a instal·lació de moquetes i cortines necessita venedor a comissió entre 25 i 35 anys. Telf. 249710.

MECANICA GENERAL, equilibrats i netetja de motors. TALLERS VIDAL. Carretera de Son Fangos, 280. Tel. 262048 - Es Pilarí.

AQUARI. Tintoreria i bugaderia. Neteja en sec i en banyat. Edifici Sometimes, local, 85. Tel. 268163. Avinguda de Son Rigo, 26. Tel. 266907 - S'Arenal de Mallorca.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO, rajoles i pavimentació. JOSEP MARTINEZ. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

METALURGICA S'ARENAL. Reixats, barandilles, ferro forjat, treballs en alumini per a obres, soldadura elèctrica i autògena, treballs al torn. Pere Canals i Quetgles. Carrer Menorca, 10. Telèfon: 263910 - S'Arenal.

DONA de 41 anys, s'ofereix per fer neteja a 500 ptes. l'hora a la comarca de S'Arenal. Tel. 491493.

BUGADERIA i tintoreria Launderette. Rentau vós mateix. Rentat en sec. Carrer Sant Antoni de la Platja, 8. Tel. 260370 Can Pastilla.

BORSA DEL MOTOR

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlem. AGENCIA OFICIAL RE-NAULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

VENDES

FEMS DE CAVALL, venc a preu raonable. Telf. 413011.

OUS FRESCS de gallina rossa
Servici a restaurants i hotels cada tres dies. Preus interessants.
Granja Acosta.
Llucmajor.
Tel. 660432.

LLIBRERIA DE VERD EN BLAU. Llibres en català i en castellà. Especialitat en lectures juvenils i infantils. Comandes de llibres en 24 hores. Avinguda del Cid, 56. Tel. 248360 - Son Ferriol.

VENC BOT de fibra de 10 pams descobert amb motor fora borda de 750 CV «Mercury». Tel. 262769. Ref. Miquel.

VENC ORDINADOR marca Sharp, complet amb programes de facturació i comptabilitat. L'hem emprat un any. 400.000 Ptes. Telf. 413867.

Ràdio FM
Mediterrània
104.4

PERSONALS

SENYORA, 35 anys, bruna, bona feina, cotxe, pis, bona presència, vol conèixer senyor bo, atractiu, amb idees clares per a fins matrimonials. 710087.

SEPARADA 32 anys, estudis mitjans, culte, elegant, voldria relacions amb cavaller culte, que li agradi treballar, indiferent el seu estat civil. 710087.

ELEGANT SENYORETA, 19 anys, maca i comprensiva, voldria conèixer jove treballador 24 ó 25 anys per formar una família. Voldria que tengués cotxe. 277990.

VULL FORMAR UNA LLAR amb un marit que estimi la vida casolana, fadrina de 25 anys, pis, estalvis importants, feina fixa, a qui li agradi el camp. 277990.

PROFESSORA GEOGRAFIA, 32 anys, estudis superiors, llicenciada en belles arts, pis, cotxe, voldria conèixer jove fadrí. 277990.

PROFESSORA INFORMATICA, anglès, m'agrada la lleialtat i la formalitat, senyor amb qualitats similars, només vull una bona amistat, de moment. 710087.

LESBIANA, cerc al·lota per amistat i relacions. Possible convivència. Enviat foto i telèfon per contactar. Apt. 217 Can Pastilla.

MALLORQUI, de 35 anys, voldria amistat seriosa i discreta amb dona de 18 a 35 anys. No necessàriament sexe. Apt. 694, Palma.

MATRIMONI, 30 anys, contactaria amb similar. Apt. 417, Palma. Abstenir-se si no envien telèfon.

SEPARADA, voldria contactar amb cavaller de 50 a 60 anys, elevat nivell cultural, alt i lliure, per sortides i formar relació seriosa. Apt. 473, Palma.

VIUDO DE 56 anys, viu de rendes, cerca dona d'una cinquantena per a relació sentimental. Tel. 415983.

SENYORA RESPONSABLE i de confiança, s'ofereix per a despatx mèdic, guardar infants o cuinera. Preferible mitja jornada. Tel. 260597.

HOME 39 anys, formal, futur resolt, desitja conèixer una al·lota senzilla i simpàtica que se trobi sola com jo. Li oferc esc amic, ajuda i respecte. Envia'm el teu telèfon a l'apartat 386 de Palma.

SEPARADA legal, sense fills, negoci propi, propietat habitatges, vull formar una llar, senyor bo i lleial, que no begui. 710087.

VIDU DE 54 anys, empleat EMAYA, estic sol, sense fills, vull conèixer senyora comprensiva, que es trobi en la mateixa situació. 710087.

MECANIC AGRICOLA, de bon veure, em consider simpàtic i senzill, m'agradaria trobar una senyora amb les mateixes qualitats. 710087.

CASADA, maca i prima, vull conèixer home robust, amistat, tot l'amor que faci falta. 710087.

SENYORA, comerç propi, elegant i atractiva. 40 anys, separada, amb una filla. Cerca senyor de bona posició d'una quarentena d'anys que sia amorós i no estigui gras. 209566.

TECNIC ENGINYER, 43 anys, 172 d'alçada, presència excel·lent, tràmits de divorci, sense fills, voldria conèixer senyora educada per relacions serioses. 710087.

ATRACTIVA dependent, 34 anys, separada, un fill, feina estable, sense problemes econòmics, 1'65 d'alçada, voldria trobar home treballador i comprensiu. 209566.

TAXISTA de 30 anys, simpàtic, peninsular, 1'72 d'alçada, pes proporcionat, pis, cotxe, estalvis importants, amb idiomes, senyoreta d'uns 32 anys, preferible sense fills. 209566.

SEPARADA de 42 anys, bona presència, elegant 1'63 d'alçada, rossa, negoci propi tenda de pell, vull conèixer senyor educat amb bona posició econòmica. 209566.

FADRI de 32 anys desitja conèixer al·lota de 25 - 30 anys amb fins matrimonials. Telefonar a S'ARENAL DE MALLORCA. Tel. 265005.

AZAFATA, fadrina de 29 anys, un fill, elegant, 1'68 d'alçada, ben proporcionada, sense problemes, vull trobar un bon home fins als 38 anys. 710087.

INDUSTRIAL separat, fills majors independents, 57 anys, vida acomodada, embarcació, pis, xalet, cerc senyora de posició, sincera, amb cultura general. 710087.

ASPIRANT a universitària, 24 anys, simpàtic, agradable, 1'64 d'alçada, 54 quilograms, voldria trobar jove senzill, bona persona i treballador fins als 32 anys per estimar-nos. 710087.

WHERE are the nice looking girls of this world any nationality, but slim not to old, german guy 28, blond hair green eyes, O.K. build like sex and love everyday. Live here and want to read from you soon. Apt. 20.047 Palma.

DIRECTORA centre, fortuna, personal, divorciada sense fills, 47 anys, 1'79 d'estatura, estudis universitaris, aficionada a la lectura, passejar... desitja amistat. Tel. 277990.

FADRINA, 56 anys, me defens bé però me trob molt sola, necessit amor, estimació. Me relacionaria amb senyor amb fins seriosos. Tel. 277990.

FADRI, professió estable, amb aficions esportives, bru i de bon veure, vull formar parella, senyoreta bona i sincera. 710087.

PROFESSOR d'història, fadrí, 32 anys, voldria amistat amb dona de 20 a 30 anys. Fins seriosos. Apt. 196 Can Pastilla.

VULL casar-me amb Sr. intel·ligent, honest, sense problemes personals ni econòmics. Abstenir-se mediocres, lligadors o curiosos. Puc oferir molt. Aquest anunci és seriós. Apt. 1.245 Palma.

VULL enamorar-me de tu, dona atractiva de 28 a 35 anys, amb falta d'estimació i comprensió. Tenc 38 anys, ben paregut, situació resolta, vida interessant però amb falta d'amor. Apt. 131 Can Pastilla.

SENYORA, sense familiars, bona situació, culta i amorosa. Voldria conèixer cavaller 55 a 60 anys, culte, intel·ligent, amorós, ben situat i que es trobi sol, amb fins seriosos. Abstenir-se si no reuneixen aquestes condicions. Apt. 461, Palma.

SI ETS GAI, 35 anys, culte, amorós, simpàtic i et sents tan sol com jo, estic dispost a compartir-ho tot, soc estranger, visc a Palma, universitari molt romàntic, 40 anys. Apt. 10.219 Palma.

SI VOLS conèixer i tenir al teu costat un jove especial i atractiu amb qui poder sortir i aprofitar aquells plaers de l'estiu, escriu-me, dona'm el teu telèfon. Apt. 371 Palma.

PERRUQUER, esdevenedor resolt, negoci propi amb importants beneficis, 29 anys, fadrí, bru, 1'70, voldria trobar fadrina senzilla, amable, si és possible de poble. 277990.

«HOSTESA» molt maca, alta, bona presència, casa de camp, quan torn em preocupa tornar a casa i no tenir un company amb qui compartir-ho tot, tenc 32 anys. 277990.

MECANIC, no conec ningú, no sé el que és l'amistat, 23 anys, visc amb els meus pares, importants estalvis, cotxe, em sent tot sol, si vols ser la meva amiga, crida'm. 277990.

FADRINA sense fills, 33 anys, molt bonica, m'agradaria mantenir relacions íntimes amb senyor a qui li agradi fer l'amor. Ho passarem molt bé. Enviem dades personals i telèfon a l'apartat 10.236 - 07080 - Palma.

ME DEFENS molt bé. Només necessit amor. M'interessa conèixer senyor amb fins molt seriosos. Cridau-me al 277990.

FACRINA DE 35 anys, me trob molt sola, estic deprimida, cansada. Tenc bona posició econòmica i l'esdevenedor resolt. M'agradaria conèixer senyor amb situació similar. Som molt senzilla. Per favor, trucau-me al 277990.

SEPARADA, 24 anys, sense fills, sense problemes, administrativa, 70.000 al mes, pis, cotxe, cultura. Desig refer la meva llar, senyor fins a 45 anys. Tel. 277990.

FADRINA, 45 anys. Nivells econòmic i cultural alt. Me relacionaria amb senyor fins a 50 amb situació similar a la meua. Tel. 277990.

VIUDA DE 59 anys, page-sa, de Cala Millor, bon cor, amable, voldria amistat amb senyor fins a 70 anys, que sigui bo, honrat, net, ordenat, per conèixer-me. 277990.

RELACIONS PUBLICUES, 35 anys, fadrina, activa, optimista, em trob molt sola, ho tenc tot però em faltes tu, si ets amable, simpàtic, i treballador. 277990.

MESTRESSA DE CASA, fadrina, sense fills, de la llar, tranquil·la, 25 anys, voldria conèixer persona bona, senzilla, som un poc tímida, fins matrimonials si tot va bé. 277990.

PELLETERA, boutique pròpia, estalvis elevats, voldria amistat amb senyor de mitja edat, amable, culte, tenc 35 anys, fadrina, independent, molt maca, simpàtica. 277990.

ADMINISTRATIU, 35 anys, voldria amistat amb fadrina o separada, no importa la teua situació, admir la bel·lesa interior de les persones, la noblesa, no tenc problemes. 277990.

VIUDA, 69 anys, m'agrada viatjar, passejar, bona salut, bona paga, voldria amistat amb senyor similar, passarem la resta dels nostres dies junts. 277990.

DIVORCIADA, 33 anys, una filla major, simpàtica, educada, bon lloc de treball, vull refer la meua llar amb senyor bo d'edat similar. 277990.

DIRECTOR DE BANC, fadrí, 46 anys, culte, comodat increïble, béns importants, m'agradaria senyora fins a 50 anys, indiferent si té fills, atenta, responsable. 277990.

PERSONALES

CONSTRUCTOR, 45 anys, bru, alt, ben paregut, esdevenidor resolt, sense vicis, voldria amistat amb fadrina fins a 40 anys, no importa fills, ni situació. 277990.

VULL TROBAR HOME SERIOS, amable, fins seriosos, tenc 37 anys, treball, bona posició i presència, simpàtica, amable. 277990.

VIUDA, 22 anys, la soledat em fa por, vull ser feliç, si tu em pots ajudar crida'm, som rossa, simpàtica, treball fix, estudis universitaris, educada. 277990.

SECRETARIA, 29 anys, 1'70, 75.000 Ptes. al mes, cotxe, pis a Palma, aficions a la pintura, la música, la naturalesa, la jardineria, senyor interessat en conèixer-me amb fins formals cridau al 277990.

VIDU, 30 anys, independent, simpàtic, estudis superiors, sense problemes, voldria fer amistat amb fadrina / separada / vídua bona, amable, que li agradi la llar, que sigui lleial, educada. 277990.

ASSESSOR FISCAL, 46 anys, alt, ben plantat, responsable, vida còmoda, m'agradaria conèixer senyora / senyoreta que li agradi la llar, 24-33 anys. 277990.

SOM FADRINA, jove, guapa, esdevenidor resolt, m'agradaria trobar una persona amb la qual conviure, primer conviure, amb la independència i l'alegria de viure, tenc 29 anys. 277990.

CAMBRERA D'HOTEL, 25 anys, sense problemes, m'agradaria formar una llar amb senyor sense problemes, no importa edat ni estat, que sigui treballador. 277990.

RECEPCIONISTA, 28 anys, bru, alt i prim, do de gents, viss sol, ingressos elevats, m'agradaria fadrina fins a 30 anys, simpàtica, guapa, fins matrimonials. 277990.

FADRINA, 27 anys, peninsular, culta, amable, 1'58 i 56 Kg., bruna d'ulls clars, voldria formar una vertadera llar, som treballadora, simpàtica. Si em vols conèixer crida al 277990.

FADRINA, 26 anys, treball fix, el meu preoblema és la soledat, la meua vida no és alegre sense el teu amor, necessit un amic per compartir tot el que m'enrevolta, som maca i atractiva. 277990.

FARMACEUTICA, 56 anys, rossa, molt bona presència, voldria fet amistat amb fins seriosos amb senyor de la meua mateixa situació fins als 70 anys, alt, de bona presència. 277990.

SOM JOVE I BONICA, visc a Magalluf, estic cansada de les discoteques, m'agrada la tranquil·litat, la llar, la família, tenc 27 anys, treballadora, si em vols conèixer crida'm al 277990.

VIDUA, fils casats, 53 anys, sana, treballadora, vull refer la meua vida amb senyor fidel, que li agradi sortir a passejar, et donaré estima, amor. 277990.

JOVE FADRI, 25 anys, vida resolta, grans riqueses, m'agradaria trobar fadrina que valorés la meua persona, fins formals i seriosos, femenina, elegant, jo ho som. 277990.

PROPIETARI SUPERMERCAT a Alcúdia, grans béns, ingressos, 1'70, ros, ulls marrons, la soledat em turmenta, m'agradaria conèixer senyoreta amorosa, amable, fins a 35 anys. 277990.

POLICIA MUNICIPAL, simpàtica, esdevenidor assegurat, 43 anys, bona presència, m'agradaria amistat amb fins seriosos amb senyor sense problemes, sense vicis, jo faré molt feliç l'home que es casi amb mi. 277990.

SECRETARIA, 25 anys, bonica i sola, em sent trista, aficions culturals, voldria relació amistosa amb jove amable i cult, fadri, fins als 37 anys, fins matrimonials. 277990.

ROMANTIC, 27 anys, m'agrada el camp, passejar, la música, tenc cultura i posició, vull formar una vertadera llar/família. Si ets com jo, crida'm al 277990.

FADRI, posició alta, empresari, vida resolta, voldria una dolça amistat amb senyora/senyoreta fins a 45 anys, jo en tenc, 53, cult, amable. 277990.

DIVORCIADA, 1 fill, funcionària, 35 anys, gran cor, 1'63, i 58 Kg., bruna, vull refer la meua llar amb home seriós, culte, educat, 33-48 anys, sense vicis. 277990.

PERRUQUER, de gran cor, un poc tímid, vull trobar jove formal i educada amb fins matrimonials, 23-31 anys, sana, neta, si em vols conèixer crida'm al 277990.

DEPENDIENTA, 24 anys, jove, alegre, simpàtica, voldria tenir relacions amistoses amb fadri / vidu fins als 37 anys, que sigui alegre, sense problemes, fins matrimonials. 277990.

ENSENYANCES



C. BALEARES, 25-2
El Arenal

T'oferim cursos de programació en:

BASIC
DBASE III PLUS
COBOL
TURBO - PASCAL
TURBO - C
TURBO - BASIC
BASIC2
*(el de l'AMSTRAD PC)
i de formació d'usuaris en:

ABILITY 2000
OPEN ACCESS II
SYMPHONY
LOTUS 1-2-3.
LOCO SCRIPT.
A més d'un llarg etcètera, pots aprendre:
BANCA
MECANOGRAFIA
COMPTABILITAT
IDIOMES
REPÀS.
Carrer Balears, 25-2-1.
Tel. 491916 - S'Arenal de Mallorca.

MATRICULA OBERTA.
Col·legi Francesc de Borja Moll. Preescolar, EGB, Menjador. Carrer dels Tamarells, s/n - S'Arenal de Mallorca.

TOT L'AGOST OBERT,
Recuperacions EGB,
Individualment o en grups petits,
per professionals especialitzats.
Carrer Maria A. Salvà,
32, 2-A
S'Arenal de Mallorca

GIMNAS IROY. Abans Chon-Ma II, Taekwondo, G. de manteniment, pesos, g. rítmica, jazz. Professors: Tita, Manolo Garcia i Domingo Pelàez. Plaça de Sant Marí, 6. Tel. 267994. Coll d'en Rebassa.

VIATGES

VIATGES S'ARENAL
Billets d'avió i de vaixell
Vols xàrter
Crediviatge.
Lloguer de cotxes.
Reserves per telèfon i entrega de billets a domicili.
Telèfons: 266673-261265.
S'Arenal.

VIATGES XALOKI Billets de vaixell i d'avió.
Telèfon: 267450.

Carles A. Gelabert
i Socios
ADMINISTRADOR DE FINQUES AGENT IMMOBILIARI
Carrer Jaume Santacília,
3 - ent. 07012 Ciutat de Mallorca - Plaça dels Nins, 2 - baixos B.
Tels. 721730 - 712596.
07600 S'Arenal de Mallorca

CRISTALLERIA TORRES

VIDRES, CRISTALS, MIRALLS, MARCS, ALUMINI

CARRER LISBOA, 35
TELS: 266517 - 491785
S'ARENAL DE MALLORCA

CRISTALLERIA EL ESPEJO
VIDRERES
EMPLOMADES, GRAVATS ARTÍSTICS, VIDRES DE SEGURETAT, TANCAMENT DE GALERIES AMB ALUMINI I CRISTALL, VIDRES I MIRALLS EN GENERAL, MAMPARES DE BANY, CARRETERA DE MANACOR, 426 CASA BLANCA - TLF.: 249039



PER IL·LUMINAR LA SEVA LLAR ELÈCTRICA NYEGOS
Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca

ANIMALS DE COMPANYIA

PRODUCTES PEL CAMP. pinsos, insecticides, animal de companyia. "PAJARRIA" S'ARENAL Plaça dels Nins, 26, S'Arenal.

CLINCA VETERINARIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdager, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16'30 a 20. Tel. Clínica: 490153. Tel. urgències: 207919.

RESIDENCIA I ESCOLA d'ensinistrament de cans. Venda de cadells. "CRIADERO LOS VALIENTES". Tel. 662136.

CONSULTORI VETERINARI. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels. 491736 - 296097. De dilluns a divendres, de 17 a 20 hores.

PERRUQUERIES

PEPE ROMERA, perruquer de senyors. Tall a les tisores i a la navalla. Dofí, 4. Tel. 262856 - Ca'n Pastilla.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

MIQUELA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

S'Arenal de Mallorca
Telèfon: 265005

AUTO-LAVADO
NEREIDA
NETEJA DE MOTORS
CANVI D'OLIS
NETEJA DE MOTOS, ETC.
CARRETERA DE CAMPOS, S/N
(DAVNAT EL MUSEU MOLI D'EN GASPAR)
LLUCMAJOR

MENJARS CASOLANS



SOM ESPECIALISTES EN XOT I PORCELLA
FEIM PRESSUPOSTS PER A BATETJOS, COMUNIONS I BODES
APARCAMENT PROPI
ELS DILLUNS TANCAT
AVINGUDA DE CARLES V - TEL.: 661117 LLUCMAJOR



CONSTRUCCIONS I EDIFICACIONS DE S'ARENAL, S.A.

CONSTRUCCIONS I REPARACIONS EN GENERAL
*
ESPECIALITAT EN CONSTRUCCIÓ DE PISCINES
AMB EL SISTEMA «GUNIT»

C/. Cabrera, 18 baixos - Tel. 26 53 54 - S'Arenal (Mallorca)

GASTRONOMIA

RESTAURANT AMEN-GUAL. Cuina econòmica. Carretera Militar, 171. Tel. 267896 - Ses Cadenes.

HOSTAL MARACAIBO, cuina mallorquina casolana. Devora les Escoles de Ca'n Pastilla. Tel. 263017.

ES CALIU graella. Carns al caliu. Vadella- conill- pollastre- xot. Graellades i especialitats argentines. Carrer de la Grua, cantonada Albatros. Tel. 260470 Can Pastilla.

RESTAURANT CA'N VERDERA. cada vespre manco els dilluns, obert de 19 a 4 de la matinada. Carrer Parcelles, 52. Tel. 261057.

RESTAURANT CA'N TIA TALECA. Porcella rostida, xot rostit i altres especialitats. Presuposts per a bodes i comunions. Avinguda de Carles V. Tel. 660297 - Lluçmajor.

RESTAURANT - TORRADOR LLUCMAJOR. Xot i porcella rostida. Avinguda de Carles V, cantonada Carretera de Campos. Tel. 660489 - Lluçmajor.

LA POSADA bar-restaurant, cuina mallorquina, steak house, carns a la graella. Carretera de S'Arenal, 102 Tel. 492576 Can Pastilla.

CAFE CA'N REAGAN. Berenars i soparets. Lloc de trobada dels pagesos del Pla de Sant Jordi. Tel. 411266 - Casa Blanca.

LA PANOCHA DEL MA-CHO. Restaurant dirigit per l'antic propietari de "Paco el Macho". Cuina graciosa i salerosa. Carrer Grúa, cantonada carretera de S'Arenal. Ca'n Pastilla. Tel. 269219.

LA POSADA. Restaurant mallorquí. Freixura de mè, sopes mallorquines, llong amb col, esclata-sangs amb llong. Davant les escoles de Can Pastilla.

RESTAURANT EL PES-CADOR. Bona cuina mallorquina i espanyola. Si voleu menjar bé, anau on l'amo és el cuiner. Carrer de Sant Bartomeu, 13. Tel. 263443 - S'Arenal de Mallorca.

RESTAURANT SA BO-LERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Mervelles. Tel. 265188.

RESTAURANT DELFIN DORADO. Bodes, comunions, dinars d'empreses. Dini per un milenar de pessetes. Carrer Joan d'Austria, 13 - Badia Gran.

CA'N QUIRANTE. Cuina mallorquina. Sopes mallorquines, xot rostit. Tel. 265785. Sant Jordi.

OS CANTEIROS RESTAURANT. A casa galega do Ca'n Pastilla. Comidas e vinhos galegos. Av. Bartomeu Riutort, s/n. Tel. 262674 - Ca'n Pastilla.

CAFETERIA COSMOPO-LITA. Pop a la galega. Peixos, marisc i carns. Vinhos da terra galega. Terra, 44 S'Arenal de Mallorca. Tel. 263099.

EL PARADIS DE L'HAMBURGUESA. Hamburgueses, salxixes i pollastres a l'ast. Marbella, 43. Devora el quarter de la Policia Nacional.

BAR RESTAURANT ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyonia. Carrer de la Grúa, 6 - Ca'n Pastilla.

Un jove matrimoni acusat de causar múltiples fractures a la seva filla de cinc mesos

El matrimoni format per Isabel Torilla i Josep Ramon Pombo ha estat acusat de maltractament produïts en la persona de la seva filla de cinc mesos. Els fets es descobriren quan la nina Estefania Pombo Torilla va ingressar al servei d'urgències de Son Dureta, lloc on la dugueren els mateixos pares, el 24 de gener de 1987. La nina ingressà amb fractures de les dues tibies, del radi i húmer i amb fractura del fèmur.

Els metges que la varen atendre sospitaren que aquests fractures havien estat causades per maltractaments i denunciaren el fet al jutjat de guàrdia.

Isabel Torilla manifestà davant l'Audiència que la nina havia sofert un accident mentre ella la bressolava: «S'amollà la barra del bressol i aquest es desmuntà i la nina va caure en terra. la vaig aixecar pels braços, no plorava gaire, li vaig donar una camail·la, la vaig colgar i es quedà adormida».

Josep Ramon Pombo manifestà que dormia quan la nina va sofrir les fractures. El matrimoni assenyala que l'endemà s'adonaren que un braç de la nina estava inflat i

decidiren de dur-la a l'hospital. Cap d'ells afirmà haver notat qu'ella nina tenia algunes fractures a les cames.

El forense Mateu Verd manifestà que, al seu parer, hi havia només tres possibilitats pel que fa a la causa de les fractures: accident de circulació, una precipitació i maltractaments. El fiscal Ladislau Roig optà en el se informe per la darrera possibilitat i qualificà d'impossible que la nina sofria aquesta mena de fractures només caient-se del bressol, situat a un metre i escaig del sòl.

El fiscal cità com a prova l'altra filla del matrimoni que actualment està adoptada per una altra parella gràcies a la intervenció del Tribunal Titular de Menors i que, quan tenia quatre anys, va ser víctima també de maltractament per part dels seus pares.

També acudí a declarar el psiquiatra Jaume Carbonell, el qual manifestà que la mare està afectada «d'un transtorn límit de la personalitat». Acceptà que la dona podria reaccionar violentament davant certes situacions.

S'Arenal de Mallorca

Detenció d'un estafador alemany

La policia nacional ha detingut el súbdit alemany, Jens Peter Albert, de 43 anys, acusat de formar part d'una banda internacional dedicada a la falsificació de documents bancaris i a les estafes.

Des del passat mes de maig, inspector adscrits al grup de delinqüència estrangera, seguien la pista del falsificador alemany després d'haver detingut un altre membre de la banda.

En el moment de la detenció d'aquest primer integrant de la banda, aquest duia dins un maletí diversos documents falsificats, així com instruments per la manipulació de documents i un passaport fals, a més d'una fotografia de Jens Peter Albert, gràcies a la qual aquest va poder ser detingut.

Amenaça amb estrangular el seu fill de set mesos

Una jove de 28 anys va amenaçar amb estrangular el seu fill de set mesos per causes encara desconegudes. La policia municipal rebé una cridada telefònica en la qual s'indicava que una jove havia amenaçat amb l'estrangulament de la seva filla de set mesos.

La policia es dirigí al lloc dels fets i aconseguiren fer desistir de la seva intenció la jove mare que va ser traslladada a l'hospital psiquiàtric on els metges no consideraren oportú el seu internament. Es creu que la jove va patir uns moments d'alenació mental.

Home apunyalat per la seva filla

Al polígon de Llevant es produí un intent de parricidi en la persona de Joan C.D., de 52 anys, a mans de la seva pròpia filla, Catlina, de 15 anys, després d'una disputa familiar. La policia es presentà al lloc dels fets i posà l'autora dels fets a disposició del Tribunal Tutelar de Menors.

JO ESCOLT
Ràdio Mediterrània
FM 104.4



FRUTALES LLUCMAJOR

Arbres fruiters
Avets de Nadal
Palmeres
Plantes interior i exterior
Carretera de S'Arenal a l'entrada de Lluçmajor

ÒPTICA S'ARENAL

JA NO CAL ANAR A CIUTAT
PER SES ULLERES O LENTILLES



TEL.: 49 00 61
CARRER BERLÍN, CANTONADA TRASSIMENO
S'ARENAL DE MALLORCA

DR. BARTOMEU FONT

COL.LEGIAT N.º 251

METGE DENTISTA

PASSEIG MIRAMAR, 33-1º-2º - TEL.: 264152
S'ARENAL DE LLUCMAJOR

Esbertades i altres coses

Cuida aquesta plana Tomeu Sbert



A l'esquerra el nou president de la Federació Balear 3°. Edat i a la dreta Ferran Rodríguez, president sortint. (Foto: Tomeu Sbert).



Els tords volen baixos enguany. Aquí oferim una mostra del que deim. (Foto: Josep Coll, S'Aranjassa).



En Biel Cabot Nicolau, en plena cursa de «Moto-Cros».

Quan estan quasi a punt de començar les obres de remodelació del carrer Dos de maig, entre l'encreuament dels carrers de Sant Bartomeu i de l'Exèrcit Espanyol amb el carrer de mossèn A.M. Alcover i la carretera de Cala Blava, a l'atura de la depuradora i l'Aqua-City, per part de l'Ajuntament de Lluçmajor ja s'estan fent gestions per veure si també es farà una remodelació al carrer de Sant Cristòfol, entre la rotonda de l'autopista i el carrer de la Dragonera.

Així, les dues entrades importants de s'Arenal de Lluçmajor es veurien considerablement millorades.

Al darrer Ple municipal de Lluçmajor es féu constar en acta el sentiment de la corporació per la mort en terres de l'Índia de la missionera l'luçmajorera Sor Catalina Mas Caldés, després de missionera de les Germanetes dels Pobres.

Una tasca humil, difícil i encomiable la d'aquesta monja l'luçmajorera. Possiblement i per perpetuar la seva memòria es podria anar pensant a dedicar-li un carrer, si no a Lluçmajor ciutat sí a una de les urbanitzacions l'luçmajoreres.

El batle de Lluçmajor i el tinent de batle Tomàs Garcias visitaran les dependències de la Federació d'Hostaleria a Palma. Aquest fet és una prova més de l'interès i les ganes perquè la indústria hotelera funcioni.

Els acompanyaran dos l'luçmajorers ficats dins el món del turisme: Miquel Vidal Fullana i Bartomeu Sbert Nicolau, vicepresident executiu i gerent respectivament de l'Associació d'Hotelers de s'Arenal. A la Federació seran atesos per la plana major del turisme balear.

I ja que parlem de turisme, diguem que des del mes de gener al mes de setembre d'enguany el turisme en general que ha vingut a Mallorca ha registrat un augment d'un dos per cent.

Va baixar l'índex de turistes anglesos, 4'6 per cent, dels danesos, 6'2 per cent, i dels suïssos, 1'7 per cent.

Com a contrapartida, augmentà el nombre de turistes francesos, alemanys, suecs, italians, finlandesos, austríacs i noruecs.

Jefatura de Costes i els tècnics del Ministeri d'Obres Públiques (MOPU) han ultimats detalls sobre una obra de gran transcendència a s'Arenal, des de Can Pastilla i al llarg de tota la platja. Es tracta d'afegir arena, mitjançant el sistema de transportar arena en vaixells des de mar endins i mitjançant canonades impulsant-la mesclada amb aigua fins a la platja. Així es retornaran tones d'arena que per mor de la desviació dels corrents marins havia canviat de lloc. Sembla ser que la construcció dels dos Clubs Nàutics, a Can Pastilla i a s'Arenal, són la principal causa.

Així, ens agradi o no el sistema, la platja deixarà de ser insuficient per a tants i tants turistes que vénen a disfrutar de les vacances.

Aquest pla de regeneració de la platja està dirigit des de Madrid.

Damià Sastre i Bauzá, l'hoteler-ramader és al primer lloc de la classificació del Personatge Agrícola de l'Any, concurs organitzat pel diari El Dia 16.

Des de S'ARENAL DE MALLORCA demanem als areners, als l'luçmajorers, a tots els amics i admiradors de Damià Sastre Bauzá que retalleu els cupons que surten en aquest diari ciutadà.

Els dies 5, 6, 12 i 13 d'aquest mes de novembre es disputà el «Trofeu Joieria Karatti» de vela, classe optimist.

Per cert que al Club Nàutic hi ha un planter de nous joves destacats regatistes com n'Enric Patiño, n'Antoni Jordi, n'Antònia Camps i altres. S'Arenal ha comptat quasi sempre amb bons regatistes. les proves o regates que es disputen són

moltes i això, naturalment, és motiu per desmotrar la bona capacitat de cada un dels participants.

Gabriel Cabot i Nicolau és el més destacat esportista de s'Arenal en això de l'esport del moto-cross. En Cabot i Nicolau va néixer al Pil·larí l'an y1967. És un jove senzill i humil. No dona importància als seus continuats triomfs. Les seves victòries i bones classificacions les ha aconseguides a Mallorca, Eivissa, Bilbao, Cadis, Alacant, Aragó...

En Cabot és un enamorat de la moto, marca Honda. Ha estat dues vegades campió de Balears els anys 1985 i 1986 en les cilindrades de 80 i 125 cc., respectivament. També ha estat campió de Mallorca en la cilindrada de 80 cc. l'any passat.

Una lesió que va tenir a Eivissa el va fer retirar durant quasi un any de les proves de moto-cross. Llamentable.

Però amb la seva recuperació aquest estiu ha seguit triomfant. Precisament el dia 30 d'octubre guanyava dues mànigues del campionat de Balears en la categoria de 125 cc.

Hem parlat d'ell. les seves aspiracions són aconseguir el màxim.

En Josep Pomares i el metge Josep Mir feren una caçada grossa de tords. Un «entortat», però només un apart. Fou al restaurant del Club Nàutic de s'Arenal, dins el plat, i molt bons que eren.

En dues hores, en Pomares i en Mir, aconseguiren caçar 263 tords a una finca del terme l'luçmajorer, bastant aprop de s'Arenal.

El Club de Petanca Arenal celebrà un sopar de germanor i amistat. N'Antoni Titos (pare) ens convidà a la festeta. No ens fou possible assistir-hi. Però, des de S'ARENAL DE MALLORCA, els donam les gràcies i l'enhorabona.

Els golejadors de la U.D. Arenal (III Nacional) són en Simó i en Domingo, amb tres gols cadascun. En Boli en duu dos i en Perelló, en Calvo i en Maestre un cadascun. Escrivim aquesta nota abans de jugar-se el partit entre el s'Arenal i el Murenc.

Gabaldón, el porter, ha tornat a jugar. En Gabaldón ha tingut un bon suplent amb el Ramon Reus. En Reus ha estat molt encertat en els partits que ha jugat.

Ens alegrem per en Gabaldón, recuperat de la lesió i donam l'enhorabona a en Reus. Ens recordà molt quan jugava al Mallorca.

Llorenç Mas Pons, «es galleter», representarà a l'Estat espanyol al campionat d'Europa de bitlles, la venidera primavera a Viena (Austria).

Actualment, en Llorenç Mas Pons és el gerent del «Bowling Center» del Coll d'en Rabassa.

Miquel Ordines, que ha tornat d'una breu estada al Marroc, és el locutor ambulant de la promoció de la U.D. Arenal (III Nacional). És a dir, ell i en Gabriel Castell (que fa de xofer) recorren tots els carrers de la zona cada diumenge que els homes que presideix Rafael Gómez Hinojosa juguen al Camp Roses.

L'Assemblea General de la Federació Balear de la Tercera Edat es celebrà a l'hotel Badia de Palma de s'Arenal.

Interessants temes que es tractaren i entre els acords importants que es prengueren hi ha l'elecció del nou president de Balears, després de quatre anys de gestió de Ferran Rodríguez Llorenç.

El nou president, també per a quatre anys, és Rafel Socias Miralles, montuïrer.

I fins d'avui a quinze dies, estimats amics.

Mare Nostrom



SEGUROS Y REASEGUROS

PLAÇA MAJOR, 1
(Mercat, Baleari 9)
Telf. 265374
S'ARENAL

AGENCIA GENERAL D'ASSEGURANCES
(Medalla d'Or Ejercici 1986)

ASSEGURANCES MARE NOSTRUM

Tota mena d'assegurances i un especial Pla de Jubilació i Eurovida.
Información gratuïta i en general. Quan vostè la demani. Estam sempre al ser servei.

EDIFICI HOTELERS
Carrer Marbella, 39
(Baleari 3) Tels. 267654-58
LES MERAVELLES

Son Ferriol

Detenció del presumpte assassí de l'hoteler Antoni Mascaró

Miquel Cruz Sánchez, venedor de gelats i heroiòman de 27 anys, ha estat detingut per la policia acusat de l'assassinat de l'hoteler de Son Ferriol Antoni Mascaró Alemany, de 63 anys, el qual va ser trobat mort a la seva casa de Son Ferriol estrangulat amb un cable de telèfon.

Segons la declaració de l'acusat, l'hoteler pagava al jove per mantenir contactes homosexuals amb ell. El passat dia 13 d'octubre —un dia abans dels fets— havien quedat citats a la casa de Son Ferriol, a la zona coneguda com el Garrover Nou. Segons l'acusat, l'hoteler li demanà que es quedàs a viure amb ell, cosa a la qual es negà el jove per mor que estava casat i amb un fill de dos anys.

L'hoteler, davant aquesta negativa, l'amenaçà amb fer pública la seva condició d'homose-



xual, causa que motivà que el jove el fermàs amb el cable de telèfon. Després, el jove es va fer amb els diners que hi havia a la cartera de l'hoteler i s'endugué el Mercedes on hi carregà diversos objectes de la casa, com l'aparell de vídeo, el televisor i una torre musical.

Posteriorment, i per deixar pistes falses, Miquel Cruz deixà el cotxe a l'aeroport, després

d'haver descarregat la mercaderia a casa seva on es trobaven la seva dona i el germà i dona d'aquest.

Dies més tard, el jove intentà vendre l'aparell de vídeo a un conegut traficant d'heroïna de Palma, que la policia tenia controlat, i d'aquesta manera es va poder intervenir la mercaderia robada i arribar fins al presumpte assassí d'Antoni Alemany

S'Arenal de Mallorca

Detenció de dos joves de setze anys acusats de nombrosos robatoris

La Policia Nacional ha detingut dos joves de setze anys acusats d'efectuar una vintena de robatoris a cases i establiments comercials de la zona de s'Arenal. Un dels detinguts oferí una gran resistència a la policia, ajudat pels seus pares, i fins i tot agredí físicament un dels policies que el detingueren.

La policia seguia la pista dels dos joves des que, durant el passat mes d'agost, es venien rebent cridades a la comissaria de s'Arenal des d'establiments comercials i cases particulars respecte a una ona de robatoris que tenia lloc en aquesta zona. El passat 24 d'octubre s'aconseguí detenir el primer dels joves, Eduard R.M., el qual admeté l'atuoria dels fets delictius.

Més tard la policia es dirigí al domicili del segons dels sospitosos, Francesc R.M., però els familiars d'aquest

es negaren a cooperar amb la policia.

Una de les dotacions de la policia localitzà el sospitós quan passejava amb els seus pares per la plaça Alexander Fleming, de Ciutat. Quan els policies intentaren detenir-lo, aquest aconseguí escapar ajudat pels seus pares. Quan els policies aconseguiren detenir-lo, la mare del sospitós simulà un desmai, fet que propicià una segona escapada del jove, sent detingut moments més tard després d'haver agredit un membre del Cos Nacional de Policia provocant-li ferides qualificades de pronòstic reservat.

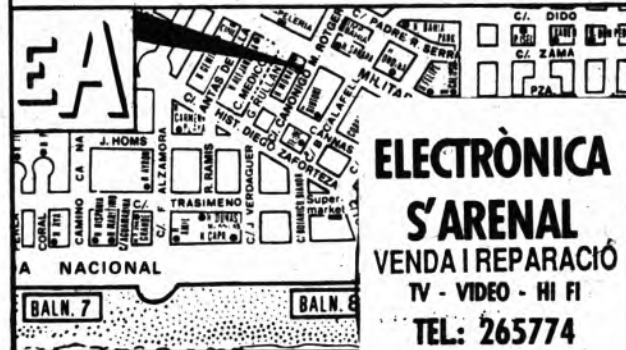
Els dos joves estan acusats d'una vintena de robatoris efectuats a cases i comerços de s'Arenal. El valor de la mercaderia i diners robats puja als quatre milions de pessetes. Els dos joves, després d'haver declarat davant la policia, passaren a disposició del jutge de guàrdia.

GRAFICAS MIRAMAR S.A.


FUNDADA EN 1949

Especialitat en Edicions
Fotocomposició - Offset
Tipografia - Publicitat
Fotomecànica

Torre de l'Amor 4 - ☎ 71 56 30 - 07001 Palma de Mallorca

INSTALLACIONS
ELECTRIQUES
INSTALLACIONS I
REPARACIONS
ELECTRIQUES
*** SOM TÈCNICS EN**
ILLUMINACIÓ DE
GRANS ESPAIS
INSTALLAM
PORTERS AUTOMÀTICS
CARRER DOS DE MAIG, 27
TEL.: 263138 S'ARENAL DE MALLORCA

ELECTRÒNICA
S'ARENAL
VENDA I REPARACIÓ
TV - VIDEO - HI FI
TEL.: 265774
FERRERIA I FUSTERIA METÀL·LICA
FERRERIA ARTÍSTICA EN GENERAL
ANTONIO SEGUÍ
CASTILLEJOS, 53 - COLL D'EN RABASSA
TEL.: 262592
PART.: CASTILLEJOS, 53 - 1.º - 1ª.
PALMA DE MALLORCA

8 PISTES AMF
5 COLUMNES
DIRECTOR, L'ACTUAL CAMPIÓ
D'ESPANYA LLORENÇ MAS
CARRER DEL CARDENAL RÓSSELL, 64
TEL.: 260013 COLL DEN RABASSA



L'assemblea de dones inicia un curs d'autodefensa

L'Assemblea de Dones de Mallorca iniciarà d'aquí a poc temps uns cursos d'autodefensa destinats a fer front a les agressions, sobretot de tipus sexual, de què són objecte les dones. Per això, s'ha demanat una subvenció a l'Ajuntament que, de moment, no ha contestat.

L'increment dels delictes sexuals contra dones ha portat l'Assemblea de Dones de Mallorca a plantejar-se la possibilitat d'iniciar uns cursos d'autodefensa per fer front a la plaga de violadors que, d'uns anys ençà, ha envaït la nostra illa, sobretot les zones de la costa i la ciutat de Palma.

Teresa Fernández, portaveu de l'Assemblea, ha declarat que l'augment de les agressions sexuals a dones ve motivat per l'actitud general de la societat davant la dona: «el caràcter purament masculista de la societat».

Per altra banda, la portaveu de l'Assemblea de Dones afirma que l'actuació policial i legislativa en aquests temes és lamentable: «Arribes a la comissaria i després et diuen que la culpa d'haver estat atacada és teva per anar vestida de tal manera o per provocar la gent passejant a altes hores de la matinada». Segons l'Assemblea de Dones aquests casos són tractats amb una benevolença sospitosa: «Sempre treuen informes mèdics que pal·lien la responsabilitat dels violadors o protagonistes d'abusos deshonestos». Així mateix, criticaren l'actuació del fiscal cap de l'Audiència Provincial, Antoni de Vicente Tutor, per la seva actuació en el judici celebrat contra Antoni Heredia Fajardo, acusat de violació i profanació del cadàver d'una jove.

Moda
Whay

CARDENAL ROSSELL, 70 - D
TELEF. 26 64 14

COLL D'EN RABASSA
07007 - PALMA DE MALLORCA

Els cursos

Gabriel Janer Manila

□ Segurament, de tots els cursos d'estiu que s'imparteixen arreu dels Països Catalans, els cursos de Llengua i Literatura de la Porciúncula, a l'illa de Mallorca, són els més complaents, o, potser, els més divertits: entre el silenci conventual del claustre, en un bosc de pins, i la disbauxa d'una de les zones turístiques més desfermades de l'illa. Voltats de centenars d'hotels, de turistes que beuen cervesa i prenen el sol, d'una platja molt blanca i un cel molt clar, al centre perfecte de l'orgia, els cursos, com un oasi, quasi com un reducte.

I per ventura és aquest contrast allò que els fa més estimulants: la màgia d'estudiar els verbs incoatiu vora el mar, no gaire lluny de les estrangeres que s'allarguen al sol, empeguntades d'oli; o el misteri d'escalfar-se el cap amb la gramàtica generativa, mentre puja fins a la plàcida quietud del convent franciscà el tuf torbador de les hamburgueses. Tirant lo Blanc, Curial, la Crònica de Ramon Muntaner, l'Art Gran de Ramon Llull..., entre les emanacions de la fregitina, la passió del sol i la seducció de les nits quimèriques.

És, tot plegat, quasi un desgavell, al cor de l'estiu mallorquí. Un desconcert que es va inventar Aina Moll —potser amb nocturnitat i traïdoria— ara fa deu anys.

Al llarg d'aquest temps, els cursos de Llengua i Literatura Catalanes de la Porciúncula han complert amb escreix els seus objectius: l'ampliació de coneixements, el contacte entre professors i estudiants, punt de trobada d'estudiosos, oberts a professors de català a l'estranger, el debat sobre temes d'actualitat com són les campanyes de normalització lingüística, el català als mitjans de comunicació, a l'ensenyament, etc.

S'iniciaren en un moment en què a la Universitat de les Illes Balears encara no es feien estudis de català. Llavors, durant l'estiu, els cursos de la Porciúncula possibilitaven la relació directa amb professors d'altres universitats coneguts per la seva obra. Han tingut, doncs, com ha explicat el doctor Antoni M. Badia i Margarit, que n'és el director, d'ençà de fa tres anys, un objectiu científic: l'estudi, l'intercanvi del coneixement, la incitació a la recerca...; i un altre objectiu vinculat a la política cultural —a les polítiques culturals— dels nostres països: els projectes d'acció cultural, les estratègies de normalització lingüística i el disseny de programes nous.

CA'N PLANAS

FERRETERIA * PINTURAS
MIGUEL PLANAS GELABERT

Còpies de claus a l'instant

Cardenal Rossell, 94
Tel. 26 24 20

COLL DE'N RABASSA



La prostitució és una «ocupació laboral»

El Tribunal de la Secció Primera de Palma ha declarat que la prostitució és una «ocupació laboral». La mateixa sentència condemna al subdit marroquí Ahmed Is Saidi a un apena de tres anys de reclusió i a indemnitzar amb cinquanta mil pessetes la víctima.

Els fets passaren dia 18 d'abril d'enguany a la Porta de Sant Antoni ciutadana. El marroquí contactà amb una prostituta i, amb l'excusa que la duia a la casa d'un germà seu, la féu introduir dins un garatge on l'obligà a realitzar l'acte sexual, cosa a la qual ella es negà en un principi però a la qual després dona aconseguí escapar però l'home la va agafar al carrer de Manacor i la va fer caure. Seguidament el marroquí es va treure el penis i la intentà penetrar. En aquells moments una dotació de la policia nacional arribà al lloc dels fets i detingué l'agressor.

El Tribunal, davant la declaració de la jove en la qual afirmava que es dedicava a la prostitució, acceptà la prostitució com una ocupació laboral. Així mateix, condemnà Ahmed a la pena de tres anys de presó i a imdenitzar amb cinquanta mil pessetes la víctima.

Separats i divorciats són els que tenen un menor índex de depressió

La depressió és un indicador de la situació social, segons el doctor Francisco Alonso Fernández que participà en el Congrés de la Societat Espanyola de Psiquiatria.

El doctor Alonso afegí que si fa uns anys la proporció era de tres dones amb situacions depressives per cada home, actualment la diferència s'està acurçant perquè la dona es veu beneficiada amb la nova situació social, especialment al treball fora de la llar.

Segons el doctor, «l'home segueix sent eminentment masculista a tot el món, exceptuant els homosexuals, encara que s'ha de diferenciar entre el civilitzat i l'incivilitzat».

L'ordre establert pel professor Alonso és, de menys depressius a més, el següent: casats i casades, fadrins i fadrines, vídues i vidus, separades o divorciades i separats o divorciats. Per guarir-se de la depressió és necessari, segons paraules d'Alonso, «la comunicació íntima amb una altra persona».

Presentació de l'evolució econòmica

Banca Catalina i la Caixa d'Estavis de Balears presentaren el seu ja tradicional «Evolució Econòmica», informe anual sobre l'economia balear corresponent a 1987. La conclusió global de l'estudi és que l'economia balear presentà novament durant 1987 un comportament expansiu, que significà aleshores, després de la flexió suportada l'any 1985, recuperar una trajectòria de creixement confirmada i mantinguda en l'exercici actual.

L'estructura de l'obra segueix la pauta dels anys anteriors. En les dues primeres parts es fa una esquemàtica exposició del comportament de l'economia a nivell internacional i espanyol. En la tercera part, més àmplia, s'estudien els diferents sectors productius, els seus autors són economistes de les Balears especialitzats en els temes que tracten: Pere Albertí, Mercè Amer, Antoni Barceló, Antoni Fleixas, Jaume Galmés, Jaume Gelabert, Joan Mestre, Ferran navinés, Alonso Ramallo, Antoni Sastre i Francesc Sastre.

En el capítol de població es destaca l'augment de la població ocupada a la major part dels sectors, així com un augment de l'estacionalitat de l'atur.

El sector agrari registrà en conjunt una lleugera millora en relació a l'any passat, havent-se de fer notar, de tota manera, el costat negatiu que suposa un fort descens en la producció de cereals, a causa fonamentalment d'una adversa climatologia. El subsector ramader, per la seva banda, continuà la tendència negativa, amb descensos en la producció de carn i preus inferiors als de la temporada anterior.

El sector industrial, globalment considerat, registrà un creixement superior al 4 per cent en termes reals. Aquest comportament expansiu està vinculat a l'evolució de la demanda exercida des d'altres sectors. S'accentua així el caràcter derivat i poc autònom d'aquesta conjuntura favorable per a la indústria. Segons això, els subsectors amb més creixement foren els lligats a la construcció, com les indústries de la fusta i el moble, les construccions metàl·liques, les instal·lacions elèctriques i les indústries productores de materials per a la construcció. La indústria de les sabates, en canvi, prosseguí la seva evolució recessiva. Per la seva banda, la bisuteria frenà el seu creixement per disminució de les exportacions.

Per al turisme, protagonista principal de l'expansió, la seva producció final s'incrementà en pessetes corrents en un 17 per cent i en termes reals en un 11 per cent. Els seus dos components, serveis d'allotjament i despeses turístiques complementàries, varen créixer respectivament, en termes reals, un 12,8 per cent i un 10,8 per cent. El turisme britànic continuà jugant, així com l'any 1986, el paper principal.

Al capítol dedicat a les Administracions Públiques es destaca que la seva demanda agregada va créixer un 14 per cent, corresponent el major increment

a la Comunitat Autònoma per a la qual va créixer un 23 per cent. Quant a l'Administració Central, els ingressos per impostos de la Delegació de Balears varen créixer un 35 per cent.

Les entitats de crèdit incrementaren la seva captació de dipòsits a les Balears en un 12'4 per cent, taxa similar a la del conjunt espanyol. De tota manera, fou molt superior dins les balears el creixement dels

recursos col·locats en altres modalitats d'inversions financeres. El mercat creditici, per la seva banda, tingué un desenvolupament flud, sense tensions.

Per acabar, Evolució Econòmica inclou, com en anys anteriors, un capítol d'introducció a l'economia balear en el qual es fa una valoració global de la mateixa i s'exposen les principals conclusions dels diferents capítols de l'obra.

Crònica imaginària

Carta a un regidor centrista

Regidor: Sembla vostè un espadatxí d'aquells de capa i espasa de l'època del Renaixement. O més bé un Quijote sense Molins, però amb una llarga i ben afilada llança. O tal vegada un d'aquests advocats de causes perdudes que tant abunden en aquest estat. Sigui com sigui les seves opinions són respectables, així com les seves declaracions i fins i tot les seves fotografies també les fotografies, encara que el tema que tracten fa referència a una cosa tan poc grata com són els fems.

No voldrà demostrar amb aquesta selecció de fotografies —les del frare Il·lucmajorer Montserrat si que eren bones— que alguna cosa fa olor de podrit i no precisament a Dinamarca.

Miri vostè, la qüestió de la brutor, dels fems, és un tema al qual han de fer front els ajuntaments. Però no per això han de deixar de banda altres qüestions que comporta la vida ciutadana.

Crec, honradament, que l'embelliment i millora de les vies públiques és una tasca digna d'elogi i necessària, per això, els governs municipals que l'escometen, siguin de vernís polític que siguin, doncs benvingudes perquè milloren la qualitat de la vida. L'entorn és una de les coses en les quals més es fixen els nostres visitants; i l'entorn significa bells passeigs, esplèndides arbrades i, també, una esquisida neteja.

Per tant, la millora del carrer Dos de maig —també els carrers dels voltants— és una obra amb visió de futur. Perquè vostè, regidor, estarà d'acord amb mi en el fet que aquesta zona és eminentment turística. Jo no sé si vostè, com jo mateix ho he fet, haurà comptat els divuit establiments hotelers que hi ha en aquesta zona.

També penso que aquesta obra que escomet el govern municipal de Lluçmajor és una bona obra.

Però a la vegada, coincideixo amb vostè que és una maniobra política del PSOE. I aquest escrivent es demana: Però no tots els partits polítics fan maniobres polítiques? Per això, amb molt bon criteri, el regidor socialista Tomàs Garcias, al ple extraordinari que tractà sobre aquest tema, li contestà, després de la peroració de vostè dient que «tot són maniobres polítiques, però que el que fa falta és que siguin positives». Aquest ho és, senyor Rabasco, aquest ho és. I per això votaren a favor del projecte no només el PSOE, sinó també Unió Mallorquina, el representant del Partit Demòcrata i Popular, així com el jove regidor del Partit Socialista de Mallorca.

En fi, no es posi trist perquè no guanyà la seva postura en contra de l'embelliment i remodelació del carrer Dos de maig de l'Arenal. Vostè, com a edil i persona intel·ligent, té altres coses per les quals lluitar en aquesta zona arenalera. Jo li'n suggereixo una, és clar que aquesta pot ser una qüestió que no l'atregui: Miri al carrer de les Balears cantonada amb el carrer d'en Berga —sí, en aquesta plaça— les noies d'una escola pròxima passen el seu temps d'esplai jugant al carrer. Però no hi ha problem perquè estan vigilades atentament d'onze a onze i mitja del matí per les seves educadores. Li dic des d'on? Doncs amb una tassa de cafè des d'un bar pròxim. Esbrini si això és correcte, que les alumnes surtin al carrer des del seu recinte escolar en horari lectiu, segur que teindrà assumpte per estona i servirà també d'aquesta manera al poble.

P.D. Aquesta epístola està escrita sense acritud i d'una manera lliure i expontània.

Manolo Manjón

NOVA BOTIGA D'EXPOSICIÓ I VENDA



**PEUGEOT
TALBOT**

AGENT OFICIAL

TALLERS MARINA

JOAN RAMON CLAR
RÒNDA DE MIGJORN, 80 (DAVANT EL BAR ODEON)
TALLER: CARRER MARINA, 104 - TEL.: 660521
07620 LLUCMAJOR



MALLORQUÍMICA, S.A.

**FABRICA DE PINTURES,
ESMALTS I VERNISSOS**

FÀBRICA I BOTIGA A LLUCMAJOR

CARRER DE PERE ROIG, 43 AL 49 - TEL.: 660236.

BOTIGA A PALMA

CARRER JOAN CRESPI, 45 - TELÈFONS: 230942-454411



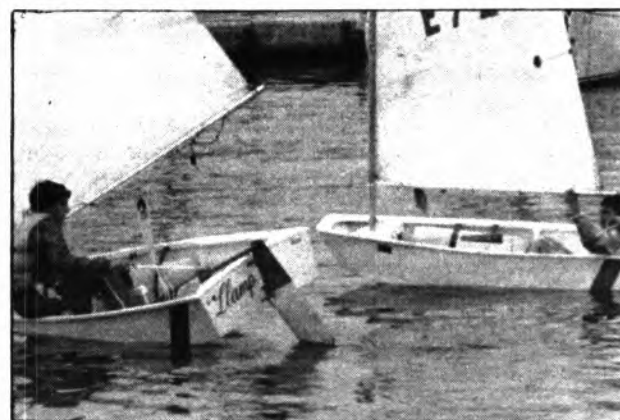
L'equip ferrioler ja és líder

El Maganova va perdre a Sant Llorenç i aquest fet propicià que el Ferriolenc, després de guanyar a l'Esporles, passàs a encapçalar la classificació de Preferent.

De totes maneres, el segon classificat, el Cardessar de Sant Llorenç, empata a punts amb l'equip ferrioler, mentre que el Maganova, de Palmanova, passa a la tercera posició de la classificació. Aveure si enguany l'equip de Son Ferriol pot aconseguir el que, per pèl, no aconseguí la temporada passada: pujar de categoria.



Es l'antic equip de la Porciúncula que aquesta temporada s'ha passat a filial de la U.D. Arenal. Milita a Tercera Regional i fa un paper més bé discret amb tendència a millorar. Ens alegrem per la U.D. Arenal ja que, tenint aquest filial pot posar mà a jugadors quan en necessiti.



classificació general d'aquest torneig de la regularitat en el qual hi participen més de cinquanta embarcacions de tot Mallorca.

Antoni Jordi duu dos punts d'avantatge sobre el segon classificat, Enric Patiño, també del C.N. Arenal. Aquesta és la classificació en aquests moments:

Antoni Jordi, amb 76 punts.

Enric Patiño, amb 74 punts.

Aina Maria Pinya, amb 64 punts.

Joan Aristondo, amb 40 punts.

La darrera prova, el I Trofeu Joieria Karatti, es disputarà a s'Arenal de Mallorca durant els dies 20, 26 i 27 de novembre.

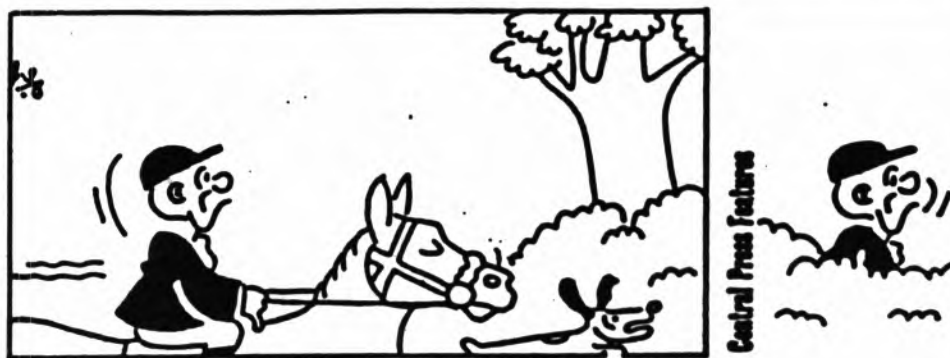
Antoni Jordi encapçala el VII Premi Banca March d'optimist

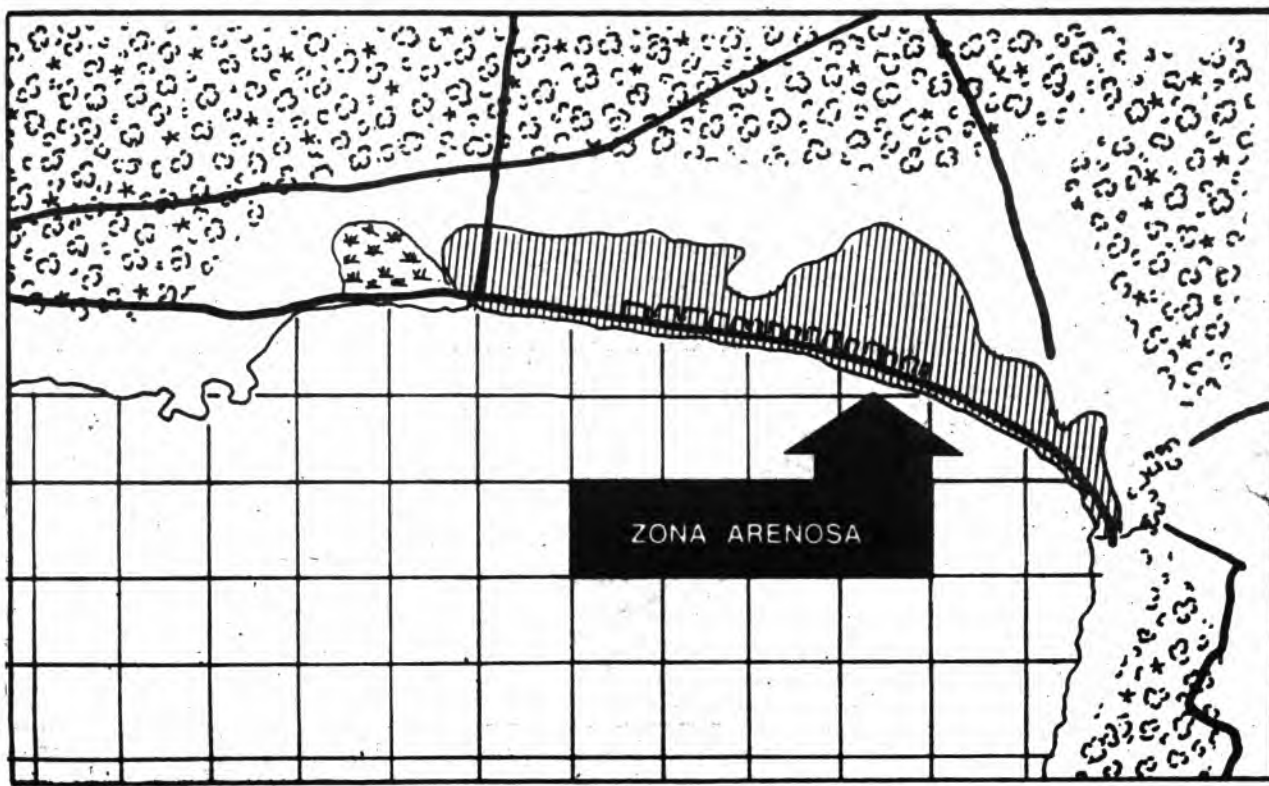
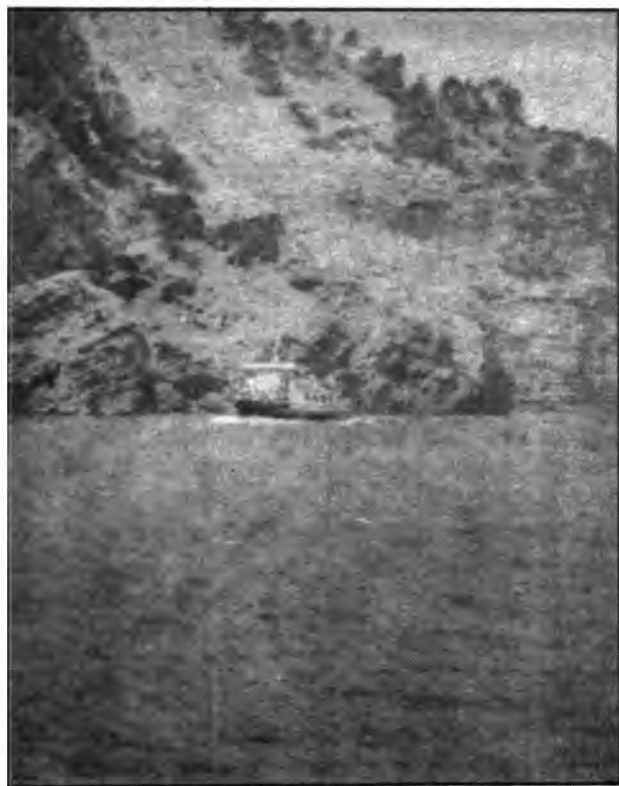
A falta d'una regata de les treze puntuables per al VII Gran Premi Banca

March d'Optimist, Antoni Jordi, del Club Nàutic de s'Arenal, encapçala la



Equip de petanca del Bar Màlaga del Molinar.





Llei de Costes, un bon fi amb mals mitjans

Revista AVANTE

Hem afirmat repetidament que la «Llei de Costes» constituïa un bon fi amb mals mitjans, o sigui, que l'excel·lent objectiu inicial de protegir al·màxim les costes i ha seguit una llei (B.O.E. 29 de juliol) que sense cap mena de dubtes podria conculcar profundament el nostre estat de dret —almenys el que hem entès fins ara com a tal— i no només en la celebèrrima franja dels 100 metres de protecció sinó, de forma molt més greu, incidint en la mateixa propietat del sòl i dels edificis existents pròxims a la vorera del mar.

ALS PROPIETARIS DE TERRENYS I EDIFICIS

No es tracta d'incidir una vegada més sobre el fons de la Llei, sinó que l'aplicació d'alguns dels seus articles són molt lesius per al propietari del sòl i edificacions, comerciants, hotelers i empresaris en general, per la qual cosa resulta un DEURE INELUDIBLE informar del seu contingut. Vegem-ho:

1.— Els terrenys que limiten actualment la zona marítimo-terrestre es poden veure afectats per una REVISIO DE DELIMITACIO amb desplaçament de les fites de la ZMT terra endins. Els propietaris dels terrenys afectats perdran la titularitat (encara que haguessin estat declarats propietaris per sentència judicial ferma), que es substituirà per un DRET D'OCCUPACIO per trenta anys prorrogables a altres trenta. (Disposició Transitòria primera).

2.— Aquests propietaris (incloent els edificis, òbviament) hauran de sol·licitar aquesta concessió dins dels següents terminis:

a) Els que tinguin reconeguda la seva propietat per sentència judicial ferma: UN ANY, des de l'aprovació de la Llei (29 de juliol de 1989). El que realment procedeix davant aquest atropellament a l'ESTAT DE DRET és el recurs d'inconstitucionalitat a través del DEFENSOR DEL POBLE o utilitzant el procediment indirecte, previ al corresponent litigi.

b) Els propietaris d'aquests terrenys i edificis que no tinguessin un reconeixement de la seva propietat per sentència anterior —encara que estiguessin amparats pel Registre de la Propietat!— podran sol·licitar el canvi de propietat a concessió per trenta anys dins d'UN ANY a partir de la nova delimitació que es practiqui. Es tracta d'una CONFISCACIO SENSE PRECEDENTS.

3.— Fins on arribarà la nova delimitació? Doncs pràcticament fins on vulgui l'Administració de l'Estat,

perquè han modificat les definicions aplicables al que són béns de domini públic. Ara les delimitacions es podran practicar —incloent la revisió dels existents— com ho interpreti el funcionari de l'Administració de l'Estat.

Amb la Llei anterior, posem per cas, la ZMT que delimitava el domini públic arribava on arribaven els temporals ordinaris, cosa que tècnicament (per aplicació de la teoria trocoidal) era definible. Amb la nova Llei el domini públic serà el límit (art. 3) «on arribin les ones dels MAJORS TEMPORALS CONEGUTS...». No podem imaginar-nos on poden arribar aquests temporals.

La nova Llei inclou també —en contra de l'antiga— noves edificacions del domini públic tals com dunes, banquetes, rosts, zones de materials amollats, maresmes, marjades, sorramolls, terrenys baixos que s'inunden amb les ones o per efecte de la filtració del mar, terrenys guanyats al mar, penya segats fins al capdamunt, terrenys incorporats per concessions, etc. Es tracta d'un taló en blanc per a qui hagi de practicar una REVISIO DE LA DELIMITACIO, o sigui, per a l'Administració de l'Estat.

4.— Altres qüestions.

A les Balears la Llei de Costes ha de ser llegida pels propietaris, comerciants, hotelers, urbanitzadors, empresaris, etc., amb la màxima atenció, SOL·LICITANT IMMEDIATAMENT UN ASSESSORAMENT JURIDIC SOBRE LA SEVA APLICACIO. «Especial Urbanismo» ja advertí sobre els possibles efectes de la Llei. Fins i tot resultaren sorprenents les declaracions de ZONTUR a favor d'aquesta que precisament sigui el sector hotelier un dels més afectats per la seva aplicació.

Avui hem volgut cridar l'atenció sobre un aspecte de la Llei. Ni tans sols hem volgut comentar temes com la servitud de protecció, d'influència, edificis fora d'ordenació, recuperació de competències transferides, incidència urbanística, etc.

Tampoc hem volgut comentar, per no entendre'ns massa, el menyspreu a l'empar del Registre de la Propietat (art. 8 i 13) la RECUPERACIO POSSESSORIA DE L'OFICI I EN QUALSEVOL TEMPS DELS BENS DE DOMINI PUBLIC (art. 10), nova delimitació que pot ser EXIGIDA a petició de qualsevol persona interessada (art. 10), la NOA ADMISSIO D'INTERDUCTES (art. 10), etc., etc...

Tindrà feina el Tribunal Constitucional, i no parlem dels Tribunals Ordinaris i, SOBRETOT, ELS ADMINISTRATRS.

APLICACIO A LA PLATJA DE S'ARENAL

Aplicació de l'article 3.

«Són béns de domini públic les platges o zones de dipòsit de materials amollats, tals com sorres, graves, macs, incloent rosts, banquetes i dunes... etc.».

Podem observar que Llei de Costes anterior no incloïa com a domini públic les dunes, rosts ni banquetes.

Al pla que es publica es pot observar on arriba, fins avui, l'actual delimitació del domini públic de la platja de S'Arenal i on podria arribar la delimitació aplicant la nova Llei de Costes.

Disposició transitòria primera (4)

Als trossos de costa on estigui completada la delimitació del domini públic marítimo-terrestre quan entri en vigor la nova Llei però s'hi hagi de practicar-ne un de nou per adequar-lo a les característiques establertes en aquella pels diferents béns, els terrenys que es trobin entre l'antiga i la nova delimitació quedaran subjectes al règim establert a l'apartat primer d'aquesta disposició, computant-se el termini d'un any per a la sol·licitud de la concessió a què aquest es refereix a partir de la data d'aprovació de la corresponent delimitació.

I a l'esmentat apartat primer d'aquesta disposició, per als terrenys situats entre l'antiga ZMT i la possible delimitació amb l'aplicació de la nova Llei, disposa el següent: Els propietaris de la franja resultant entre ambdues delimitacions quan entri en vigor la present Llei passaran a sers titulars d'un dret d'ocupació i aprofitament del domini públic marítimo-terrestre, a efecte del qual hauran de sol·licitar la corresponent concessió en el termini d'un any a comptar des de l'esmentada data. La concessió s'atorgarà per trenta anys, prorrogables a uns altres trenta anys, respectant els usos i aprofitaments existents, sense obligació d'abonar cànon, i s'inscriurà al Registre al qual es refereix l'article 37.3.

Observacions complementàries

Serà possible que l'Administració de l'Estat reconverteixi unes propietats privades (sòl i edificis) tan extensos en una titularitat d'un dret d'ocupació que s'ha de convalidar amb una concessió?



Situació actual de l'actuació a la zona regable del Pla de Sant Jordi

Recentment han finalitzat els treballs relatius al replantejament de la XARXA DE REGUIU DEL SECTOR III, Primera Fase, DEL PLA DE SANT JORDI, realitzats per la Conselleria d'Agricultura i Pesca de les Illes Balears, a través de l'Empresa de Serveis Forestals de Balears, S.A.

L'actuació a la zona regable del Pla de Sant Jordi té a seva base legal en el Decret 3387/73 de dia 7 de desembre pel qual s'acordaren actuacions de reforma i desenvolupament agrari a la comarca Inca-Palma, a l'article 15 de la qual s'establia que l'IRYDA delimitaria una zona regable amb aigües residuals depurades procedents de l'abastiment a poblacions situades dins de la comarca per a la utilització de les aigües depurades per l'estació número 1 de Palma de Mallorca, promulgant-se el Decret 1234/74 de dia 4 d'abril que entre altres perímetres establia la zona del Pla de Sant Jordi. Posteriorment, mitjançant el Reial Decret 2084/77 de dia 23 d'abril s'aprovà el Pla General de Transformació de les superfícies regables amb aigües residuals depurades i amb les subterrànies de la comarca Inca-Palma, corresponent a la primera zona declarada d'interès nacional per l'anteriorment esmentat Decret 1234/74, ampliada a superfícies les quals es

podrien abastir amb la depuradora de Son Puig.

La zona regable del Pla de Sant Jordi, situada prop de la badia de Palma, té una superfície total aproximada de 3.250 hectàrees, de les quals 950 corresponen al Sector I i 2.300 al Sector II. La superfície útil per al reguio de la zona és d'unes 2.100 hectàrees, de les quals 600 corresponen al Sector I i 1.500 al Sector II. En el seu moment es realitzaren una sèrie d'obres que es consideren necessàries per adquirir experiència en el plantejament de la transformació total de la zona, ja que donades les característiques especials de la procedència de les aigües d'estacions depuradores, així com la falta d'antecedents en l'utilització d'aquest tipus d'aigües, era necessari comprovar el que s'havia previst als estudis realitzats avançant una part de la transformació. Com a conseqüència d'això s'efectuà la posada de reguio d'unes 300 hectàrees pertanyents al Sector I amb aigües procedents de la depuradora número 1 de Palma de Mallorca.

Per determinar la viabilitat del projecte i la disponibilitat real dels terrenys necessaris per a la seva execució, ha estat precis realitzar el replantejament previ de les obres, tro-

bant-se actualment pendent d'emetre's el corresponent certificat, requisit indispensable perquè es pugui procedir a l'aprovació conjunta del projecte per la Presidència de l'IRYDA i per la Conselleria d'Agricultura i Pesca de la CAIB i la consegüent iniciació de l'expedient d'adjudicació de les obres. Els treballs realitzats per la Conselleria han consistit en la realització del replantejament sobre el terreny de les canonades de reguio que integren la xarxa principal i la de distribució que constitueixen en conjunt la xarxa de reguio del Sector II en la seva primera fase. La llargària total de les canonades de la xarxa de distribució que aconduirà l'aigua residual depurada als safareigs o dipòsits situats a les diferents unitats de reguio en què es divideix el Sector II. El pressupost total del projecte replantejat, amb independència d'alguna possible modificació per actualització de preus, puja aproximadament a 525 milions de pessetes.

La S.A.T. «Regantes Sant Jordi» ha sol·licitat una ampliació del termini a causa de l'èxit obtingut i per no poder atendre tots els sol·licitants. Per la qual cosa, en aquests moments, a falta d'uns dies per finalitzar el termini d'inscripció al Sector I, l'ampliació del qual és de 443 hectàrees, existeixen

112 propietaris que representen el 80 per cent del total, cosa que ens dona una previsió d'ocupació pràcticament en la seva totalitat.

Al Sector II hi havia inicialment 262 sol·licituds, que representen 1.687 hectàrees, alguna d'elles fora del perímetre que només podien ser ateses en cas que el contingent no estigués cobert dins del mateix. havent confirmat amb la firma dels documents necessaris 136 propietaris en aquest moment, cosa que ve a representar unes 600 hectàrees.

En resum, en aquest moment han confirmat reserva d'unes 1.043 hectàrees podent arribar a un màxim de 1.500 hectàrees amb la dotació d'aigua prevista.

Cal fer esment que només set persones han confirmat el seu desig de no usar aquesta aigua per a la seva finca.

Per acabar, volem recordar i sol·licitam la seva col·laboració per poder arribar a tots els propietaris, ja que alguns d'ells no resideixen a la zona, perquè vagin a les oficines de la S.A.T. a Sant Jordi, que és l'entitat col·laboradora de la Direcció General per realitzar aquest projecte.

GOVERN BALEAR Conselleria d'Agricultura i Pesca